

Chambre des Représentants

SESSION 1973-1974.

PROJET DE LOI ajustant le budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1973.

INDEX.

Projet de loi	Pages 2
----------------------	------------

TABEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses ordinaires :

Section I. — Enseignement primaire	4
Section II. — Enseignement spécial	6
Section III. — Enseignement moyen	10
Section IV. — Enseignement technique	12
Section V. — Enseignement normal	16
Section VI. — Organisation des études	18
Section VII. — Enseignement supérieur	20
Section VIII. — Recherche scientifique	24
Section IX. — Administration générale	24
Titre II. — Dépenses extraordinaires	28

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses ordinaires :

Section I. — Enseignement primaire	31
Section II. — Enseignement spécial	35
Section III. — Enseignement moyen	38
Section IV. — Enseignement technique	40
Section V. — Enseignement normal	43
Section VI. — Organisation des études	45
Section VII. — Enseignement supérieur	47
Section VIII. — Recherche scientifique	54
Section IX. — Administration générale	55
Titre II. — Dépenses extraordinaires	58
Annexe	59

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1973-1974.

WETSONTWERP houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1973.

INHOUDSTAFEL.

Wetsontwerp	Blads. 2
--------------------	-------------

WETSTABEL.

Titel I — Gewone uitgaven :

Sectie I. — Lager onderwijs	5
Sectie II. — Buitengewoon onderwijs	7
Sectie III. — Middelbaar onderwijs	11
Sectie IV. — Technisch onderwijs	13
Sectie V. — Normaalonderwijs	17
Sectie VI. — Organisatie van het onderwijs	19
Sectie VII. — Hoger onderwijs	21
Sectie VIII. — Wetenschappelijk onderzoek	25
Sectie IX. — Algemeen bestuur	25
Titel II. — Buitengewone uitgaven	29

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I — Gewone uitgaven :

Sectie I. — Lager onderwijs	31
Sectie II. — Buitengewoon onderwijs	35
Sectie III. — Middelbaar onderwijs	38
Sectie IV. — Technisch onderwijs	40
Sectie V. — Normaalonderwijs	43
Sectie VI. — Organisatie van het onderwijs	45
Sectie VII. — Hoger onderwijs	47
Sectie VIII. — Wetenschappelijk onderzoek	54
Sectie IX. — Algemeen bestuur	55
Titel II. — Buitengewone uitgaven	58
Bijlage	59

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Education nationale et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. — Crédits supplémentaires.

Article 1.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 2 217 940 000 francs.

Art. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre II — Dépenses extraordinaires, du budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 52 532 000 francs pour les ordonnancements.

Art. 3.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1973, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi, et s'élevant à 293 987 802 francs.

II. — Réductions.

Art. 4.

Les crédits inscrits au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1973 et détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 361 382 000 francs.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, van Onze Minister van Nationale Opvoeding en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN Wij BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

I. — Bijkredieten.

Artikel 1.

Ten belope van 2 217 940 000 frank en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

Art. 2.

Ten belope van 52 532 000 frank voor de ordonnancementen en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de Titel II — Buitengewone uitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

Art. 3.

Ten belope van 293 987 802 frank en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten jaren worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1973 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

II. — Verminderingen.

Art. 4.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1973 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden verminderd met 361 382 000 frank.

III. — Dispositions diverses.

Art. 5.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 6.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 9 janvier 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes
institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Education nationale,

M. TOUSSAINT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

III. — Diverse bepalingen.

Art. 5.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

Art. 6.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 9 januari 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele
Hervormingen,*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Nationale Opvoeding,

M. TOUSSAINT.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1973 — Kredieten verleend voor 1973	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Verminderingen
------	----------	--	---	-----------------------------------

Section I.

Enseignement primaire.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Inspection de l'enseignement primaire	65 840 000	4 111 000	—
	2. Personnel enseignant et surveillants	212 350 000	19 468 000	—
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise	74 843 000	3 858 000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	2. Enseignement primaire de l'Etat	3 020 000	200 000	—
	Totaux pour le § 1		27 637 000	—

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	2. Enseignement primaire de l'Etat	5 409 000	611 000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	3. Enseignement primaire de l'Etat	5 500 000	320 000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	7 965 000	635 000	—
12.07	Habillement, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	245 000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration de l'enseignement primaire	4 454 000	—	—
12.14	Frais exceptionnels de services, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	70 000	30 000	—
12.20	Distribution des prix, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	1 066 000	—	—
12.21	Frais de propagande et de publicité :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	336 000	—	—
12.22	Délivrance gratuite de livres, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	2 538 000	—	—
12.23	Assurance des élèves, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	808 000	12 000	—
12.24	Avantages sociaux :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	190 000	8 000	—
12.26	Matières premières, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	1 010 000	30 000	—
12.27	Achats de la nourriture des pensionnaires, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	3 300 000	—	—
	Totaux pour le § 2		1 646 000	—
	Totaux pour le chapitre I		29 283 000	—

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1973 — Kredieten voorgesteld voor 1973	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vorige jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	T E K S T E N	Art.
--	--	---	---------------	------

Sectie I.

Lager onderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

			Bezoldigingen, enz. :	11.03
69 951 000	—	69 951 000	1. Inspectie van het lager onderwijs.	
231 818 000	—	231 818 000	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.	
78 701 000	3 731 448	82 432 448	3. Werklieden- en meesterspersoneel.	
			Allerhande toelagen, enz. :	11.04
3 220 000	13 467	3 233 467	2. Lager onderwijs van de Staat.	
	3 744 915		Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

			Water, stoom, gas, enz. :	12.02
6 020 000	894 661	6 914 661	2. Lager onderwijs van de Staat.	
			Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
5 820 000	193 173	6 013 173	3. Lager onderwijs van de Staat.	
			Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :	12.04
8 600 000	579 345	9 179 345	1. Lager onderwijs van de Staat.	
			Kleding, enz. :	12.07
245 000	4 199	249 199	1. Lager onderwijs van de Staat.	
			Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
4 454 000	4 879	4 458 879	1. Bestuur van het lager onderwijs.	
			Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. :	12.14
100 000	168	100 168	1. Lager onderwijs van de Staat.	
			Prijsuitreiking, enz. :	12.20
1 066 000	2 154	1 068 154	1. Lager onderwijs van de Staat.	
			Kosten voor propaganda en publiciteit :	12.21
336 000	2 761	338 761	1. Lager onderwijs van de Staat.	
			Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz. :	12.22
2 538 000	48 298	2 586 298	1. Lager onderwijs van de Staat.	
			Verzekering van leerlingen, enz. :	12.23
820 000	6 526	826 526	1. Lager onderwijs van de Staat.	
			Sociale voordelen :	12.24
198 000	—	198 000	1. Lager onderwijs van de Staat.	
			Grondstoffen, enz. :	12.26
1 040 000	23 694	1 063 694	1. Lager onderwijs van de Staat.	
			Aankoop van levensmiddelen voor de kostgangers, enz. :	12.27
3 300 000	198 142	3 498 142	1. Lager onderwijs van de Staat.	
	1 958 000		Totalen voor § 2.	
	5 702 915		Totalen voor hoofdstuk I.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1973 — <i>Kredieten verleend voor 1973</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	--	--

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

43.01	Subventions-traitements, etc.	4 375 021 000	70 382 000	—
43.02	Subventions de fonctionnement, etc.	364 084 000	193 940 000	—
43.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.	45 292 000	—	—
44.01	Subventions-traitements, etc.	2 921 954 000	233 308 000	—
44.02	Subventions de fonctionnement, etc.	281 340 000	166 264 000	—
43.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.	35 460 000	—	—
44.04	Enseignement primaire libre subventionné. — Pensionnats agréés, etc. ...	1 141 000	—	—
44.05	Subventions aux écoles primaires libres subventionnées servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles			
	1. Ecole Decroly	200 000	190 000	—
	2. Ecole Amélie Hamaide	170 000	162 000	—
	3. Laboratoire de pédagogie et de psychologie de l'enfant à Angleur ...	20 000	19 000	—
Totaux pour le chapitre III			664 265 000	—

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

74.01	Achats de machines, etc. :			
	2. Enseignement primaire de l'Etat	9 221 000	—	—
Totaux pour le chapitre V			—	—

CHAPITRE VI.

DIVERS.

01.01	Dépenses découlant de l'application de la semaine des cinq jours, etc. ...	90 821 000	24 816 000	—
Totaux pour le chapitre VI			24 816 000	—
Totaux pour la section I. — Enseignement primaire			718 364 000	—

Section II.

Enseignement spécial.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Personnel enseignant et surveillants	189 930 000	28 364 000	—
	2. Personnel ouvrier et de maîtrise	30 739 000	6 111 000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	2 287 000	200 000	—
Totaux pour le § 1			34 675 000	—

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1973 — Kredieten voorgesteld voor 1973	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vorige jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	T E K S T E N	Art.
--	--	--	---------------	------

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

4 445 403 000	50 924 000	4 496 327 000	Weddetoelagen, enz.	43.01
558 024 000	—	558 024 000	Werkingsstoelagen, enz.	43.02
45 292 000	442 264	45 734 264	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.	43.03
3 155 262 000	30 379 000	3 185 641 000	Weddetoelagen, enz.	44.01
447 604 000	—	447 604 000	Werkingsstoelagen, enz.	44.02
35 460 000	1 091 029	36 551 029	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.	43.03
1 141 000	117 074	1 258 074	Vrij gesubsidieerd lager onderwijs. — Erkende kostscholen, enz.	44.04
			Toelagen aan de gesubsidieerde vrije lagere scholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes :	44.05
390 000	—	390 000	1. Decroly school.	
332 000	—	332 000	2. Amélie Hamaide school.	
39 000	—	39 000	3. Laboratorium voor pedagogie en psychologie van het kind te Angleur.	
	82 953 367		Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

			Aankoop van machines, enz. :	74.01
9 221 000	320 292	9 541 292	2. Lager onderwijs van de Staat.	
	320 292		Totalen voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

115 637 000	12 583 958	128 220 958	Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de vijfde week, enz. ...	01.01
	12 583 958		Totalen voor hoofdstuk VI.	
	101 560 532		Totalen voor sectie I. — Lager onderwijs.	

Sectie II.

Buitengewoon onderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

			Bezoldigingen, enz. :	11.03
218 294 000	4 894 000	223 188 000	1. Onderwijzend personeel en studiemeesters.	
36 850 000	2 371 497	39 221 497	2. Werklieden- en meesterspersoneel.	
			Allerhande toelagen, enz. :	11.04
2 487 000	17 375	2 504 375	1. Buitengewone onderwijs van de Staat.	
	7 282 872		Totalen voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1973 — <i>Kredieten verleend voor 1973</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
§ 2. Achats de biens non durables et de services.				
12.01	Honoraires des avocats, etc. :			
	1. Administration de l'enseignement primaire	399 000	1 730 000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	2 850 000	855 000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	3 513 000	276 000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	3 802 000	1 512 000	—
12.07	Habillement, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	100 000	19 000	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	399 000	61 000	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	25 000	—	—
12.14	Frais exceptionnels de services, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	150 000	—	50 000
12.20	Distribution des prix, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	555 000	—	—
12.22	Délivrance gratuite des livres, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	1 700 000	—	—
12.23	Assurance des élèves, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	351 000	—	—
12.24	Avantages sociaux :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	97 000	—	—
12.25	Frais de transport des enfants handicapés :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	42 000 000	4 000 000	—
12.26	Matières premières, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	439 000	—	—
12.27	Frais de nourriture des pensionnaires, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	300 000	—	300 000
12.40	Honoraires des médecins et kinésistes, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	2 035 000	39 000	—
	Totaux pour le § 2		8 492 000	350 000
	Totaux pour le chapitre I		43 167 000	350 000

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

43.01	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.	7 732 000	885 000	—
43.02	Subventions aux pouvoirs organisateurs officiels, etc.	250 000	—	250 000

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1973 — Kredieten voorgesteld voor 1973	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vorige jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	T E K S T E N	Art.
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.				
			Erelonen van advocaten, enz. :	12.01
2 129 000	—	2 129 000	1. Bestuur van het lager onderwijs.	
			Water, stoom, gas, enz. :	12.02
3 705 000	496 999	4 201 999	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
			Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
3 789 000	108 154	3 897 154	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
			Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :	12.04
5 314 000	575 874	5 889 874	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
			Kleding, enz. :	12.07
119 000	440	119 440	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
			Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
460 000	44 422	504 422	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
			Andere kleine bestuursuitgaven :	12.12
25 000	12 708	37 708	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
			Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. :	12.14
100 000	—	100 000	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
			Prijsuitreiking, enz. :	12.20
555 000	4 031	559 031	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
			Kosteloos verstrekken van de leerboeken, enz. :	12.22
1 700 000	8 461	1 708 461	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
			Verzekering van leerlingen, enz. :	12.23
351 000	21 851	372 851	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
			Sociale voordelen :	12.24
97 000	700	97 700	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
			Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen :	12.25
46 000 000	136 155	46 136 155	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
			Grondstoffen, enz. :	12.26
439 000	12 840	451 840	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
			Levensmiddelen voor de kostgangers, enz. :	12.27
—	—	—	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
			Erelonen van de geneesheren en kinesisten, enz. :	12.40
2 074 000	—	2 074 000	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
	1 422 635		Totale voor § 2.	
	8 705 507		Totale voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

8 617 000	1 519 238	10 136 238	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.	43.01
—	—	—	Toelagen aan de officiële inrichtende machten, enz.	43.02

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1973 — Kredieten verleend voor 1973	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Verminderingen
Transferts de revenus à l'enseignement libre.				
44.01	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.	18 981 000	11 273 000	—
44.02	Subventions aux pouvoirs organisateurs libres, etc.	300 000	—	300 000
	Totaux pour le chapitre III		12 158 000	550 000
CHAPITRE V.				
ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.				
74.01	Achats de machines, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	6 731 000	—	—
	Totaux pour le chapitre V		—	—
	Totaux pour la section II. — Enseignement spécial		55 325 000	900 000
Section III.				
Enseignement moyen.				
CHAPITRE I.				
DEPENSES DE CONSOMMATION.				
§ 1. Salaires et charges sociales.				
11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Inspection	32 671 000	—	—
	2. Personnel enseignant et surveillants	5 144 095 000	175 174 000	—
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise	712 497 000	127 650 000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	12 500 000	—	—
	Totaux pour le § 1		302 824 000	—
§ 2. Achats de biens non durables et de services.				
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	79 000 000	7 000 000	—
	2. Inspection	30 000	—	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	70 000 000	3 250 000	—
	2. Inspection	128 000	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	100 000 000	3 000 000	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	2. Administration de l'enseignement moyen	4 110 000	—	—
12.14	Frais exceptionnels de services, etc.	7 300 000	—	—
12.20	Distribution des prix, etc.	20 267 000	—	—
12.22	Délivrance gratuite des livres, etc.	11 305 000	—	—
	Totaux pour le § 2		13 250 000	—
	Totaux pour le chapitre I		316 074 000	—

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1973 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1973</i>	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vorige jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	T E K S T E N	Art.
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.				
30 254 000	—	30 254 000	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.	44.01
—	—	—	Toelagen aan de vrije inrichtende machten, enz.	44.02
	1 519 238		Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V.				
AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
6 731 000	11 788	6 742 788	Aankoop van machines, enz. :	74.01
	11 788		1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
	10 236 533		Totalen voor hoofdstuk V.	
			Totalen voor sectie II. — Buitengewoon onderwijs.	
Sectie III.				
Middelbaar onderwijs.				
HOOFDSTUK I.				
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
§ 1. Lonen en sociale lasten.				
32 671 000	190 616	32 861 616	Bezoldigingen, enz. :	11.03
5 319 269 000	—	5 319 269 000	1. Inspectie.	
840 147 000	12 921 398	853 068 398	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.	
			3. Werklieden- en meesterspersoneel.	
12 500 000	1 167 319	13 667 319	Allerhande toelagen, enz. :	11.04
	14 279 333		2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
			Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.				
86 000 000	3 560 521	89 560 521	Water, stoom, gas, enz. :	12.02
30 000	11 752	41 752	1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
			2. Inspectie.	
73 250 000	826 485	74 076 485	Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
128 000	1 200	129 200	1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
			2. Inspectie.	
103 000 000	7 271 416	110 271 416	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
			Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
4 110 000	188 792	4 298 792	2. Bestuur van het middelbaar onderwijs.	
7 300 000	15 744	7 315 744	Uitzonderingsuitgaven, enz.	12.14
20 267 000	28 105	20 295 105	Prijsuitreiking, enz.	12.20
11 305 000	25 730	11 330 730	Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.	12.22
	11 929 745		Totalen voor § 2.	
	26 209 078		Totalen voor hoofdstuk I.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1973 — <i>Kredieten verleend voor 1973</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	--	--

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

43.01	Subventions-traitements, etc.	389 371 000	—	34 227 000
43.02	Subventions de fonctionnement, etc.	54 746 000	14 872 000	—

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.01	Subventions-traitements, etc.	2 198 847 000	—	32 251 000
44.02	Subventions de fonctionnement, etc.	338 189 000	98 925 000	—
44.03	Subventions pédagogiques	1 200 000	—	60 000
Totaux pour le chapitre III			113 797 000	66 538 000

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX
ET AUTRES INVESTISSEMENTS.

70.01	Aménagement de plaines de jeux, etc.	6 000 000	—	—
74.01	Achats de machines, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	135 300 000	—	8 000 000
Totaux pour le chapitre V			—	8 000 000
Totaux pour la section III. — Enseignement moyen			429 871 000	74 538 000

Section IV.

Enseignement technique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	2. Personnel enseignant et surveillants	1 570 523 000	56 890 000	—
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise	209 089 000	7 887 000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	1. Services extérieurs	1 626 000	50 000	—
	2. Enseignement technique de l'Etat	2 424 000	94 000	—
Totaux pour le § 1			64 921 000	—

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc.	2 615 000	1 442 000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Services extérieurs	40 000	6 000	—
	2. Enseignement technique de l'Etat	29 547 000	2 453 000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Services extérieurs	650 000	20 000	—
	2. Enseignement technique de l'Etat	42 000 000	5 000 000	—

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1973 — Kredieten voorgesteld voor 1973	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vorige jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	T E K S T E N	Art.
--	--	--	---------------	------

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

355 144 000	34 000 000	389 144 000	Weddetoelagen, enz. ...	43.01
69 618 000	—	69 618 000	Werkings-toelagen, enz. ...	43.02

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

2 166 596 000	32 000 000	2 198 596 000	Weddetoelagen, enz. ...	44.01
437 114 000	—	437 114 000	Werkings-toelagen, enz. ...	44.02
1 140 000	—	1 140 000	Toelagen voor pedagogische doeleinden ...	44.03
	66 000 000		Totale voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN
EN ANDERE INVESTERINGEN.

6 000 000	14 601	6 014 601	Aanleg van speelpleinen, enz. ...	70.01
			Aankoop van machines, enz. :	74.01
127 300 000	764 692	128 064 692	1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
	779 293		Totale voor hoofdstuk V.	
	92 988 371		Totale voor sectie III. — Middelbaar onderwijs.	

Sectie IV.

Technisch onderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

			Bezoldigingen, enz. :	11.03
1 627 413 000	—	1 627 413 000	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.	
216 976 000	805 387	217 781 387	3. Werklieden- en meesterspersoneel.	
			Allerhande toelagen, enz. :	11.04
1 676 000	—	1 676 000	1. Buitendiensten.	
2 518 000	22 180	2 540 180	2. Rijkstechnisch onderwijs.	
	827 567		Totale voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

4 057 000	—	4 057 000	Erelonen van advocaten, enz. ...	12.01
			Water, stoom, gas, enz. :	12.02
46 000	—	46 000	1. Buitendiensten.	
32 000 000	20 716	32 020 716	2. Rijkstechnisch onderwijs.	
			Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
670 000	—	670 000	1. Buitendiensten.	
47 000 000	—	47 000 000	2. Rijkstechnisch onderwijs.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1973 — <i>Kredieten verleend voor 1973</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	29 382 000	1 775 000	—
12.07	Habillement, etc.	1 950 000	27 000	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Services extérieurs	4 027 000	121 000	—
	2. Enseignement technique de l'Etat	3 341 000	148 000	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle :			
	1. Services extérieurs	50 000	30 000	—
	2. Enseignement technique de l'Etat	180 000	6 000	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration	398 000	69 000	—
12.14	Frais exceptionnels de service, etc.	3 140 000	120 000	—
12.20	Distribution des prix, etc.	4 680 000	415 000	—
12.21	Frais de propagande et de publicité	3 134 000	128 000	—
12.22	Délivrance gratuite de livres, etc.	980 000	448 000	—
12.23	Assurance des élèves, etc.	5 610 000	504 000	—
12.24	Avantages sociaux	100 000	211 000	—
12.25	Remboursement des frais de transport des élèves, etc.	53 000 000	15 235 000	—
12.26	Matières premières, etc.	28 885 000	2 846 000	—
	Totaux pour le § 2		31 004 000	—
	Totaux pour le chapitre I		95 925 000	—
CHAPITRE III.				
TRANSFERTS DE REVENUS.				
Transferts de revenus aux communes et aux provinces.				
43.01	Subventions-traitements, etc.	2 615 217 000	—	9 350 000
43.02	Subventions de fonctionnement, etc.	321 100 000	98 467 000	—
Transferts de revenus à l'enseignement libre.				
44.01	Subventions-traitements, etc.	3 472 061 000	—	13 851 000
44.02	Subventions de fonctionnement, etc.	396 800 000	127 177 000	—
	Totaux pour le chapitre III		225 644 000	23 201 000
CHAPITRE IV.				
TRANSFERTS DE CAPITAUX.				
64.01	Subventions d'équipement, etc.	21 000 000	—	3 158 000
	Totaux pour le chapitre IV		—	3 158 000
CHAPITRE V.				
ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX ET AUTRES INVESTISSEMENTS.				
70.01	Aménagement et équipement de plaines de jeu et de sport	10 000 000	1 020 000	—
74.01	Achats de machines, etc. :			
	1. Services extérieurs	27 000	1 000	—
	2. Enseignement technique de l'Etat	104 597 000	10 000 000	—
	Totaux pour le chapitre V		11 021 000	—
	Totaux pour la section IV. — Enseignement technique		332 590 000	26 359 000

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1973 — Kredieten voorgesteld voor 1973	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vorige jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
31 157 000	3 461 837	34 618 837	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
1 977 000	—	1 977 000	Kleding, enz.	12.07
			Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
4 148 000	—	4 148 000	1. Buitendiensten.	
3 489 000	—	3 489 000	2. Rijkstechnisch onderwijs.	
			Uitgaven voor beroepsscholing :	12.11
80 000	—	80 000	1. Buitendiensten.	
186 000	24 790	210 790	2. Rijkstechnisch onderwijs.	
467 000	—	467 000	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12
3 260 000	—	3 260 000	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	12.14
5 095 000	—	5 095 000	Prijsuitreiking, enz.	12.20
3 262 000	—	3 262 000	Kosten voor propaganda en publiciteit	12.21
1 428 000	10 102	1 438 102	Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.	12.22
6 114 000	—	6 114 000	Verzekering van leerlingen, enz.	12.23
311 000	—	311 000	Sociale voordelen	12.24
68 235 000	—	68 235 000	Terugbetaling van de kosten voor vervoer van de leerlingen, enz.	12.25
31 731 000	400 698	32 131 698	Grondstoffen, enz.	12.26
	3 918 143		Totale voor § 2.	
	4 745 710		Totale voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

2 605 867 000	—	2 605 867 000	Weddetoelagen, enz.	43.01
419 567 000	—	419 567 000	Werkingsstoelagen, enz.	43.02

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

3 458 210 000	1 000 000	3 459 210 000	Weddetoelagen, enz.	44.01
523 977 000	—	523 977 000	Werkingsstoelagen, enz.	44.02
	1 000 000		Totale voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

17 842 000	—	17 842 000	Uitrustingstoelagen, enz.	64.01
	—		Totale voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN
EN ANDERE INVESTERINGEN.

11 020 000	1 030 448	12 050 448	Aanleg en uitrusting van speel- en sportpleinen	70.01
			Aankoop van machines, enz. :	74.01
28 000	—	28 000	1. Buitendiensten.	
114 597 000	—	114 597 000	2. Rijkstechnisch onderwijs.	
	1 030 448		Totale voor hoofdstuk V.	
	6 776 158		Totale voor sectie IV. — Technisch onderwijs.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1973 — <i>Kredieten verleend voor 1973</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	--	--

Section V.

Enseignement normal.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Inspection	877 000	678 000	—
	2. Personnel enseignant et surveillants	464 273 000	41 958 000	—
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise	97 755 000	5 335 000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration de l'enseignement normal	2 530 000	—	—
	2. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat	1 076 000	—	—
	Totaux pour le § 1		47 971 000	—

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.02	Eau, vapeur, gaz, etc.	12 244 000	2 200 000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc.	7 000 000	700 000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	13 000 000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Inspection	124 000	18 000	—
12.14	Frais exceptionnels de services, etc.	1 200 000	—	—
12.23	Assurance des élèves, etc.	679 000	243 000	—
12.26	Achats de matières premières, etc.	3 938 000	393 000	—
	Totaux pour le § 2		3 554 000	—
	Totaux pour le chapitre I		51 525 000	—

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

43.01	Subventions-traitements, etc.	159 126 000	—	45 775 000
43.02	Subventions de fonctionnement, etc.	18 087 000	3 649 000	—
43.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.	336 000	—	336 000

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.01	Subventions-traitements, etc.	383 859 000	—	104 525 000
44.02	Subventions de fonctionnement, etc.	38 535 000	—	1 043 000
44.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.	1 275 000	—	1 275 000
	Totaux pour le chapitre III		3 649 000	152 954 000

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1973 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1973</i>	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vorige jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	T E K S T E N	Art.
---	---	--	---------------	------

Sectie V.

Normaalonderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

			Bezoldigingen, enz. :	11.03
1 555 000	1 293	1 556 293	1. Inspectie.	
506 231 000	—	506 231 000	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.	
103 090 000	1 976 421	105 066 421	3. Werklieden- en meesterspersoneel.	
			Allerhande toelagen, enz. :	11.04
2 530 000	3 116	2 533 116	1. Bestuur van het normaalonderwijs.	
1 076 000	56 560	1 132 560	2. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs.	
	2 037 390		Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

14 444 000	—	14 444 000	Water, stoom, gas, enz.	12.02
7 700 000	367 892	8 067 892	Onderhoudsuitgaven, enz.	12.03
13 000 000	1 015 929	14 015 929	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
			Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
142 000	9 570	151 570	1. Inspectie.	
1 200 000	22 513	1 222 513	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	12.14
922 000	—	922 000	Verzekering van de leerlingen, enz.	12.23
4 331 000	—	4 331 000	Aankoop van grondstoffen, enz.	12.26
	1 415 904		Totalen voor § 2.	
	3 453 294		Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

113 351 000	20 000 000	133 351 000	Weddetoelagen, enz.	43.01
21 736 000	—	21 736 000	Werkingsstoelagen, enz.	43.02
—	—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten voor leerboeken, enz.	43.03

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

279 334 000	30 000 000	309 334 000	Weddetoelagen, enz.	44.01
37 492 000	—	37 492 000	Werkingsstoelagen, enz.	44.02
—	—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten voor leerboeken, enz.	44.03
	50 000 000		Totalen voor hoofdstuk III.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1973 — <i>Kredieten verleend voor 1973</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	--	--

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

74.01	Achats de machines, etc.	14 135 000	—	500 000
	Totaux pour le chapitre V		—	500 000
	Totaux pour la section V. — Enseignement normal		55 174 000	153 454 000

Section VI.

Organisation des études.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Contrôle de l'application de lois linguistiques en matière d'enseignement	2 001 000	—	—
	3. Inspection de l'enseignement par correspondance	1 194 000	—	398 000
	4. Centres psycho-médico-sociaux	172 156 000	6 202 000	—
	5. Inspection des Centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle	594 000	—	198 000
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	1. Centres psycho-médico-sociaux	25 000	35 000	—
	2. Allocations aux professeurs de l'enseignement par correspondance	18 500 000	—	—
	Totaux pour le § 1		6 237 000	596 000

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Centres psycho-médico-sociaux	3 135 000	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	1 840 000	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc.	1 000 000	—	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
	1. Intendance	31 600 000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc.	5 268 000	—	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle	11 003 000	—	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration :			
	2. Conseil national des Parents	600 000	—	30 000
	Totaux pour le § 2		—	30 000
	Totaux pour le chapitre I		6 237 000	626 000

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

43.02	Subventions de fonctionnement, etc.	14 682 000	—	1 500 000
44.02	Subventions de fonctionnement, etc.	19 264 000	—	1 300 000
	Totaux pour le chapitre III		—	2 800 000

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1973 <i>Kredieten voorgesteld voor 1973</i>	Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vorige jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	T E K S T E N	Art.
--	--	---	---------------	------

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

13 635 000	571 219	14 206 219	Aankoop van machines, enz.	74.01
	571 219		Totalen voor hoofdstuk V.	
	54 024 513		Totalen voor sectie V. — Normaalonderwijs.	

Sectie VI.

Organisatie van het onderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

			Bezoldigingen, enz. :	11.03
2 001 000	21 554	2 022 554	1. Controle over de toepassing van de taalwetten inzake onderwijs.	
796 000	—	796 000	3. Inspectie van het schriftelijk onderwijs.	
178 358 000	—	178 358 000	4. Psycho-medisch-sociale centra.	
396 000	—	396 000	5. Inspectie van de psycho-medisch-sociale centra en diensten voor beroepsoriëntering.	
			Allerhande toelagen, enz. :	11.04
60 000	38 400	98 400	1. Psycho-medisch-sociale centra.	
18 500 000	4 250 000	22 750 000	2. Toelagen aan de leraars van het schriftelijk onderwijs.	
	4 309 954		Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

			Water, stoom, gas, enz. :	12.02
3 135 000	108 101	3 243 101	1. Psycho-medisch-sociale centra.	
1 840 000	3 000	1 843 000	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
1 000 000	223 910	1 223 910	Bureaubenodigheden, enz.	12.05
			Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09
31 600 000	376 687	31 976 687	1. Intendance.	
5 268 000	4 463	5 272 463	Allerhande vergoedingen, enz.	12.10
11 003 000	5 355	11 008 355	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11
			Andere kleine bestuursuitgaven :	12.12
570 000	—	570 000	2. Nationale Ouderraad.	
	721 516		Totalen voor § 2.	
	5 031 470		Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provincien.

13 182 000	—	13 182 000	Werkingsstoelagen, enz.	43.02
17 964 000	—	17 964 000	Werkingsstoelagen, enz.	44.02
	—		Totalen voor hoofdstuk III.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1973 — <i>Kredieten verleend voor 1973</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
CHAPITRE IV.				
TRANSFERTS DE CAPITAUX.				
63.01	Subventions pour frais d'équipement, etc. ...	290 000	—	15 000
64.01	Subventions pour frais d'équipement, etc. ...	210 000	—	10 000
	Totaux pour le chapitre IV ...		—	25 000
CHAPITRE V.				
ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.				
74.01	Achats de machines, etc. :			
	1. Centres psycho-médico-sociaux ...	5 000 000	—	—
74.04	Achats de moyens de transport terrestre :			
	1. Intendance ...	20 000 000	—	—
	Totaux pour le chapitre V ...		—	—
	Totaux pour la section VI. — Organisation des études ...		6 237 000	3 451 000
Section VII.				
Enseignement supérieur.				
CHAPITRE I.				
DEPENSES DE CONSOMMATION.				
§ 1. Salaires et charges sociales.				
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	6. Frais de contrôle des institutions universitaires ...	561 00	—	161 000
	Totaux pour le § 1 ...		—	161 000
§ 2. Achats de biens non durables et de services.				
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	6. Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique ...	125 000	—	25 000
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	4. Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux ...	—	—	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration :			
	6. Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique ...	75 000	—	25 000
	Totaux pour le § 2 ...		—	50 000
	Totaux pour le chapitre I ...		—	211 000
CHAPITRE II.				
INTERETS ET PERTES.				
21.01	Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, etc. :			
	2. Nouveau régime d'investissements (loi du 16 juillet 1970) ...	10 549 000	—	8 901 000
	Totaux pour le chapitre II ...		—	8 901 000

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1973 — Kredieten voorgesteld voor 1973	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vorige jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	T E K S T E N	Art.
HOOFDSTUK IV.				
VERMOGENSOVERDRACHTEN.				
275 000	—	275 000	Uitrustingstoelagen, enz.	63.01
200 000	—	200 000	Uitrustingstoelagen, enz.	64.01
	—		Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK V.				
AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
			Aankoop van machines, enz. :	74.01
5 000 000	108 685	5 108 685	1. Psycho-medisch-sociale centra.	
			Aankoop van vervoermiddelen te land :	74.04
20 000 000	164 638	20 164 638	1. Intendance.	
	273 323		Totalen voor hoofdstuk V.	
	5 304 793		Totalen voor sectie VI. — Organisatie van het onderwijs.	
Sectie VII.				
Hoger onderwijs.				
HOOFDSTUK I.				
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
§ 1. Lonen en sociale lasten.				
			Allerhande toelagen, enz. :	11.04
400 000	—	400 000	6. Onkosten voor de controle van de universitaire instellingen.	
	—		Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.				
			Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	12.03
100 000	—	100 000	6. Bestuur van het hoger onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek.	
			Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
—	150 629	150 629	4. Rijksfaculteit der Landbouwwetenschappen te Gembloux.	
			Andere kleine bestuursuitgaven :	12.12
50 000	—	50 000	6. Bestuur van het hoger onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek.	
	150 629		Totalen voor § 2.	
	150 629		Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK II.				
RENTE EN VERLIEZEN.				
			Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz. :	21.01
1 648 000	—	1 648 000	2. Nieuw investeringsregime (wet van 16 juli 1970).	
	—		Totalen voor hoofdstuk II.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1973 — <i>Kredieten Verleend voor 1973</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
CHAPITRE III.				
TRANSFERTS DE REVENUS.				
Transferts de revenus aux ménages.				
33.01	Subventions, etc.	187 200 000	5 168 000	—
33.02	Subvention au service social, etc.	760 000	—	240 000
Transferts de revenus à l'enseignement libre.				
44.01	Allocation de fonctionnement à l'Université libre de Bruxelles, etc. . .	1 250 753 000	195 523 000	—
44.02	Allocation de fonctionnement à l'Université catholique de Louvain, etc.	1 603 178 000	182 361 000	—
44.03	Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur, etc.	249 308 000	1 964 000	—
44.04	Allocation de fonctionnement à la Faculté universitaire catholique de Mons, etc.	69 369 000	2 713 000	—
44.05	Allocation de fonctionnement à la Faculté polytechnique de Mons, etc.	230 666 000	8 713 000	—
44.07	Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements aux Facultés Notre-Dame de la Paix à Namur, etc.	35 807 000	30 731 000	—
44.08	Subvention à la Fondation universitaire luxembourgeoise, etc.	34 269 000	—	8 061 000
44.09	Subventions pour prêts aux établissements libres universitaires, etc. :			
	3. Nouveau régime — installations immobilières, etc.	189 371 000	—	24 497 000
	4. Nouveau régime — installations immobilières, etc.	33 817 000	—	5 461 000
44.10	Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements à la Faculté universitaire catholique de Mons, etc.	14 750 000	16 142 000	—
44.11 (nouv.)	Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles, etc.	—	54 602 000	—
Totaux pour le chapitre III			497 917 000	38 259 000
CHAPITRE VI.				
DIVERS.				
Non réparti économiquement.				
01.01	Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Liège, etc.	1 451 354 000	54 824 000	—
01.02	Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Mons, etc.	259 795 000	—	21 040 000
01.04	Allocation de fonctionnement à la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux, etc.	144 857 000	6 495 000	—
01.09	Ecole d'interprètes internationaux de l'Université de l'Etat à Mons, etc.	21 967 000	619 000	—
01.14	Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements à l'Univer- sité de l'Etat à Mons, etc.	17 227 000	—	17 227 000
Totaux pour le chapitre VI			61 938 000	38 267 000
Totaux pour la section VII. — Enseignement supérieur			559 855 000	85 638 000

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1973 — Kredieten voorgesteld voor 1973	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vorige jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	T E K S T E N	Art.
--	--	--	---------------	------

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

192 368 000	—	192 368 000	Toelagen, enz.	33.01
520 000	—	520 000	Toelage voor de sociale dienst, enz.	33.02

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

1 446 276 000	—	1 446 276 000	Werkingsuitkering aan de « Université libre de Bruxelles », enz.	44.01
1 785 539 000	—	1 785 539 000	Werkingsuitkering aan de « Université catholique de Louvain », enz.	44.02
251 272 000	—	251 272 000	Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix » te Namen, enz.	43.03
72 082 000	—	72 082 000	Werkingsuitkering aan de « Faculté universitaire catholique » te Bergen, enz.	44.04
239 379 000	—	239 379 000	Werkingsuitkering aan de « Faculté polytechnique » te Bergen, enz.	44.05
66 538 000	—	66 538 000	Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de « Facultés Notre-Dame de la Paix » te Namen, enz.	44.07
26 208 000	—	26 208 000	Toelage aan de « Fondation universitaire luxembourgeoise », enz.	44.08
			Toelagen enz., voor leningen aan de vrije universitaire inrichtingen, enz. :	44.09
164 874 000	—	164 874 000	3. Nieuw regime — onroerende installaties, enz.	
28 356 000	—	28 356 000	4. Nieuw regime — onroerende installaties, enz.	
30 892 000	7 200 000	38 092 000	Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de « Faculté universitaire catholique » te Bergen, enz.	44.10
54 602 000	—	54 602 000	Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles », enz.	44.11 (nieuw)
	7 200 000		Totale voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

Niet-economisch verdeeld.

1 506 178 000	—	1 506 178 000	Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Luik, enz.	01.01
238 755 000	—	238 755 000	Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Bergen, enz.	01.02
151 352 000	—	151 352 000	Werkingsuitkering aan de « Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat » te Gembloux, enz.	01.04
22 586 000	—	22 586 000	« Ecole d'Interprètes Internationaux » van de « Université de l'Etat » te Bergen, enz.	01.09
—	—	—	Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de « Université de l'Etat » te Bergen, enz.	01.14
	—		Totale voor hoofdstuk VI.	
	7 350 629		Totale voor sectie VII. — Hoger onderwijs.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1973 — <i>Kredieten verleend voor 1973</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	--	--

Section VIII.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Académie royale de Belgique	450 000	100 000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Académie royale de Belgique	700 000	—	—
	Totaux pour le § 2		100 000	—
	Totaux pour le chapitre I		100 000	—

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

41.09	Subvention à l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique, etc.	—	1 840 000	—
	Totaux pour le chapitre III		1 840 000	—
	Totaux pour la section VIII. — Recherche scientifique		1 940 000	—

Section IX.

Administration générale.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet :			
	1. du Ministre de l'Education nationale	13 598 000	—	—
	2. du Ministre de la Culture française	10 750 000	434 000	—
11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Administration centrale	394 204 000	30 116 000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	8 190 000	—	—
	Totaux pour le § 1		30 550 000	—

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc.	5 092 000	—	1 000 000
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	3. Administration centrale	19 926 000	—	4 000 000
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	2. Hôtel du Ministre de la Culture française	284 000	—	—
	3. Administration centrale	41 224 000	4 672 000	—

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1973 — Kredieten voorgesteld voor 1973	Credits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vorige jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	T E K S T E N	Art.
--	--	--	---------------	------

Sectie VIII.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

			Water, stoom, gas, enz. :	12.02
550 000	14 619	564 619	1. « Académie royale de Belgique ».	
			Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
700 000	11 628	711 628	1. « Académie royale de Belgique ».	
	26 247		Totalen voor § 2.	
	26 247		Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

1 840 000	—	1 840 000	Toelage aan de « Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique », enz.	41.09
	—		Totalen voor hoofdstuk III.	
	26 247		Totalen voor sectie VIII. — Wetenschappelijk onderzoek.	

Sectie IX.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

			Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet :	11.02
13 598 000	50 0355	13 648 035	1. van de Minister van Nationale Opvoeding.	
11 184 000	1 711 388	12 895 388	2. van de Minister van Franse Cultuur.	
			Bezoldigingen, enz. :	11.03
424 320 000	—	424 320 000	1. Hoofdbestuur.	
			Allerhande toelagen, enz. :	11.04
8 190 000	456 846	8 646 846	1. Hoofdbestuur.	
	2 218 269		Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

4 092 000	—	4 092 000	Erelonen van advocaten, enz.	12.01
			Water, stoom, gas, enz. :	12.02
15 926 000	2 406 000	18 332 000	3. Hoofdbestuur.	
			Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
284 000	56 963	340 963	2. Ambtswoning van de Minister van Franse Cultuur	
45 896 000	12 695	45 908 695	3. Hoofdbestuur.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1973 — <i>kredieten verleend voor 1973</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
12.05	Fournitures de bureau, etc. :			
	1. Administration centrale	13 000 000	—	—
12.07	Habillement, etc. :			
	3. Administration centrale	321 000	100 000	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
	1. Ministre de l'Education nationale et Cabinet	950 000	53 000	—
	2. Ministre de la Culture française et Cabinet	800 000	112 000	—
	3. Administration centrale	1 364 000	136 000	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	10 906 000	—	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration :			
	1. Cabinet du Ministre de l'Education nationale	250 000	100 000	—
	2. Cabinet du Ministre de la Culture française	220 000	80 000	—
	3. Administration centrale	80 000	120 000	—
12.13	Location de biens immobiliers, etc.	37 456 000	6 000 000	—
12.14	Frais exceptionnels de services, etc. :			
	1. Administration centrale	2 274 000	11 900 000	—
	2. Etablissements et services de l'Etat	15 000 000	—	12 000 000
12.15 (nouv.)	Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-pro- priétaire, exécutés en 1972 à l'intervention de la Régie des Bâtiments, dans les bâtiments de l'Etat occupés par le Département	—	—	—
	Totaux pour le § 2		23 273 000	17 000 000
	Totaux pour le chapitre I		53 823 000	17 000 000

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

74.01	Achats de machines, etc. :			
	1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale	42 000	—	42 000
	3. Administration centrale	4 307 000	—	—
74.03	Achats de mobilier, etc. :			
	1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale	155 000	42 000	—
	2. Hôtel du Ministre de la Culture française	105 000	85 000	—
	3. Administration centrale	6 256 000	3 844 000	—
74.04	Achats de moyens de transport terrestre :			
	1. Ministre de l'Education nationale et Cabinet	375 000	210 000	—
	2. Ministre de la Culture française et Cabinet	—	580 000	—
	Totaux pour le chapitre V		4 761 000	42 000
	Totaux pour la section IX. — Administration générale		58 584 000	17 042 000
	Totaux pour le Budget de l'Education nationale. — Régime français		2 217 940 000	361 382 000

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1973 — kredieten voorgesteld voor 1973	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vorige jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	T E K S T E N	Art.
			Bureaubenodigdheden, enz. :	12.05
13 000 000	160 610	13 160 610	1. Hoofdbestuur.	
			Kleding, enz. :	12.07
421 000	—	421 000	3. Hoofdbestuur.	
			Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz. :	12.09
1 003 000	2 810	1 005 810	1. Minister van Nationale Opvoeding en Kabinet.	
912 000	—	912 000	2. Minister van de Franse Cultuur en Kabinet.	
1 500 000	—	1 500 000	3. Hoofdbestuur.	
			Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
10 906 000	906 145	11 812 145	1. Hoofdbestuur.	
			Andere kleine bestuursuitgaven :	12.12
350 000	20 448	370 448	1. Kabinet van de Minister van Nationale Opvoeding.	
300 000	41 915	341 915	2. Kabinet van de Minister van Franse Cultuur.	
200 000	—	200 000	3. Hoofdbestuur.	
43 456 000	18 000	43 474 000	Huur van onroerende goederen, enz.	12.13
			Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. :	12.14
14 174 000	—	14 174 000	1. Hoofdbestuur.	
3 000 000	19 092	3 019 092	2. Rijksinrichtingen en -diensten.	
			Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het Departement bezette Rijksgebouwen.	12.15 (nieuw)
—	9 627 517	9 627 517		
	13 272 195		Totalen voor § 2.	
	15 490 464		Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

			Aankoop van machines, enz. :	74.01
—	—	—	1. Ambtswoning van de Minister van Nationale opvoeding.	
4 307 000	229 562	4 536 562	3. Hoofdbestuur.	
			Aankoop van meubilair, enz. :	74.03
197 000	—	197 000	1. Ambtswoning van de Minister van Nationale opvoeding.	
190 000	—	190 000	2. Ambtswoning van de Minister van Franse Cultuur.	
10 100 000	—	10 100 000	3. Hoofdbestuur.	
			Aankoop van vervoermiddelen te land :	74.04
585 000	—	585 000	1. Minister van Nationale Opvoeding en Kabinet.	
580 000	—	580 000	2. Minister van Franse Cultuur en Kabinet.	
	229 562		Totalen voor hoofdstuk V.	
	15 720 026		Totalen voor sectie IX. — Algemeen bestuur.	
	293 987 802		Totalen voor de begroting van Nationale Opvoeding. — Franstalig regime.	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS D'ENGAGEMENT — VASTLEGGINGSKREDIETEN			
		Allocations 1973 — Kredieten 1973		Suppléments	Réductions
		Report — Overdracht	Crédit voté — Gestemd krediet	— Aanvullingen	— Verminderingen

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

61.05 Crédit pour les installations immobilières, etc. :

1. Université de l'Etat à Liège	—	—	—	—
2. Université de l'Etat à Mons	—	—	—	—
3. Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux ...	—	—	—	—
4. Faculté de Médecine vétérinaire de l'Université de l'Etat à Liège	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre III	—	—	—	—
Totaux pour le titre II. — Dépenses extraordinaires	—	—	—	—

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 9 janvier 1974.

PAR LE ROI :

BAUDOUIN.

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes
institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Education nationale,

M. TOUSSAINT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

(In franken.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CREDITS D'ORDONNANCEMENT — ORDONNANCERINGSKREDIETEN				T E K S T E N	Art.
Allocations 1973 — Kredieten 1973		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen		
Report — Overdracht	Crédit voté — Gestemd krediet				

HOOFDSTUK III.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan fondsen
en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Kredieten voor de onroerende installaties, enz. :

61.05

—	520 064 000	—	52 532 000
—	375 948 000	12 026 000	—
—	37 596 000	21 202 000	—
—	56 392 000	19 304 000	—
—	990 000 000	52 532 000	52 532 000
—	990 000 000	52 532 000	52 532 000

1. Rijksuniversiteit te Luik.

2. Rijksuniversiteit te Bergen.

3. Rijksfaculteit der Landbouwwetenschappen te Gembloux.

4. Faculteit voor Veeartsenijkunde van de Rijksuniversiteit te Luik.

Totalen voor hoofdstuk III.

Totalen voor titel II. — Buitengewone uitgaven.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 9 januari 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele
Hervormingen,

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Nationale Opvoeding,

M. TOUSSAINT.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Section I.

Enseignement primaire.

Art. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.1. Inspection de l'enseignement primaire.

Crédit supplémentaire : 4 111 000 francs.

Revalorisation du traitement des 18 inspecteurs de religion, augmentation du pécule de vacances et incidence de l'index.

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.

Crédit supplémentaire : 19 468 000 francs.

Incidence de la revalorisation au 1^{er} avril 1972 ainsi que de l'augmentation de l'index et du pécule de vacances.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

A. — Crédit supplémentaire : 3 858 000 francs.

Augmentation du pécule de vacances et incidence de l'index.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 3 731 448 francs.

Régularisation des dépassements effectués par les comptables pour le paiement des salaires sur avances de fonds. Incidence de la revalorisation.

1971	...	...	...	...	...	F	153 651
1972	...	...	...	...	...	F	3 577 797

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.2. Enseignement primaire de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 200 000 francs.

Paiement de l'allocation due pour la fonction accessoire de secrétaire-économe dans les établissements qui ne disposent pas temporairement d'un agent administratif correspondant-comptable.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 13 467 francs.

Etats de rétribution de surveillance introduits tardivement :

1970	...	...	...	...	...	F	4 142
1971	...	...	...	...	...	F	9 325

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.2. Enseignement primaire de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 611 000 francs.

Augmentation des tarifs, en particulier celui de l'eau.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 894 661 francs.

Créances impayées et dépassements effectués par les comptables des écoles.

Placement du chauffage au gaz de ville dans les écoles et augmentation des tarifs :

1971	...	...	...	...	...	F	40 848
1972	...	...	...	...	...	F	853 813

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

Sectie I.

Lager onderwijs.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.1. Inspectie van het lager onderwijs.

Bijkrediet : 4 111 000 frank.

Herwaardering van de wedde van 18 inspecteurs voor godsdienst, verhoging van het verlofgeld en terugslag van het indexcijfer.

11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

Bijkrediet : 19 468 000 frank.

Terugslag van de herwaardering op 1 april 1972 alsmede van de stijging van het indexcijfer en de verhoging van het verlofgeld.

11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel.

A. — Bijkrediet : 3 858 000 frank.

Verhoging van het verlofgeld en terugslag van het indexcijfer.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 3 731 448 frank.

Regularisatie van de kredietoverschrijdingen gedaan door de rekenplichtigen om de lonen uit te betalen met geldvoorschotten. Terugslag van de herwaardering :

1971	...	...	...	...	...	F	153 651
1972	...	...	...	...	...	F	3 577 797

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

11.04.2. Lager onderwijs van de Staat.

A. — Bijkrediet : 200 000 frank.

Betaling van de toelage verschuldigd voor de uitoefening van de bijbetrekking van secretaris-huismeester in de onderwijsinrichtingen waar tijdelijk geen correspondent-rekenplichtige aanwezig is.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 13 467 frank.

Betalstaten voor toezicht die te laat werden ingediend :

1970	...	...	...	...	...	F	4 142
1971	...	...	...	...	...	F	9 325

Art. 12.02. — *Water, stoom gas, enz.*

12.02.2. Lager onderwijs van de Staat.

A. — Bijkrediet : 611 000 frank.

Verhoging van de tarieven inzonderheid dat van het water.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 894 661 frank.

Schuldvoorderingen die uitbetaald werden en kredietoverschrijdingen gedaan door de rekenplichtigen van de scholen.

Installatie van verwarming met aardgas in de scholen en verhoging van het tarief.

1971	...	...	...	...	...	F	40 848
1972	...	...	...	...	...	F	853 813

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

12.03.3. Enseignement primaire de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 320 000 francs.

Couverture des primes des contrats d'entretien des installations de chauffage central. Sécurité. Intervention des Travaux publics.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 193 173 francs.

Créances introduites tardivement, dépassements effectués par les comptables des écoles et remboursement de certaines créances à l'occasion de la reprise d'écoles communales de l'Etat :

1971	...	...	...	...	...	F	51 264
1972	...	...	...	...	...	F	141 909

Art. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

12.04.1. Enseignement primaire de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 635 000 francs.

Augmentation des prix des achats effectués à l'intervention de l'Office central des Fournitures. — Service des combustibles.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 579 345 francs.

Créances introduites tardivement par l'Office central des Fournitures et augmentation des prix :

1971	...	...	...	...	...	F	38 794
1972	...	...	...	...	...	F	540 551

Art. 12.07. — *Habillement, etc.*

12.07.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 4 199 francs.

Créances introduites tardivement par deux comptables.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.10.1. Administration de l'enseignement primaire.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 4 879 francs.

Etats de remboursement d'abonnements sociaux introduits tardivement :

1969	...	...	...	...	...	F	290
1970	...	...	...	...	...	F	720
1971	...	...	...	...	...	F	3 869

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de services, etc.*

12.14.1. Enseignement primaire de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 30 000 francs.

Crédit insuffisant pour le paiement des dégâts locatifs et frais de déménagement.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 168 francs.

Solde à liquider d'une facture (1972) de 44 434 francs.

Art. 12.20. — *Distribution des prix, etc.*

12.20.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 2 154 francs.

Dépassement en avances de fonds faites par certains comptables.

Art. 12.21. — *Frais de propagande et de publicité.*

12.21.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 2 761 francs.

Créance introduite tardivement.

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

12.03.3. Lager onderwijs van de Staat.

A. — Bijkrediet : 320 000 frank.

Betaling van de premies der contracten voor onderhoud van de centrale verwarmingsinstallaties. Veiligheid. Bijdrage van het Departement Openbare Werken.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 193 173 frank.

Te laat ingediende schuldvorderingen, kredietoverschrijdingen gedaan door de rekenplichtigen van de scholen en terugbetaling van sommige schuldvorderingen ten gevolge van de overneming van gemeentescholen door de Staat :

1971	...	...	...	...	...	F	51 264
1972	...	...	...	...	...	F	141 909

Art. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

12.04.1. Lager onderwijs van de Staat.

A. — Bijkrediet : 635 000 frank.

Verhoging van de prijs van aankopen verricht door bemiddeling van het Centraal Bureau voor Bureaubenodigdheden — Dienst voor brandstoffen.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 579 345 frank.

Te laat ingediende schuldvorderingen door het Centraal Bureau voor Bureaubenodigdheden en verhoging van de prijzen :

1971	...	...	...	...	...	F	38 794
1972	...	...	...	...	...	F	540 551

Art. 12.07. — *Kleding, enz.*

12.07.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 4 199 frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend door twee rekenplichtigen.

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.10.1. Bestuur van het lager onderwijs.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 4 879 frank.

Te laat ingediende staten voor de terugbetaling van sociale abonnementen :

1969	...	...	...	...	...	F	290
1970	...	...	...	...	...	F	720
1971	...	...	...	...	...	F	3 869

Art. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

12.14.1. Lager onderwijs van de Staat.

A. — Bijkrediet : 30 000 frank.

Het krediet is ontoereikend voor de betaling van verhuiskosten en huurschade.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 168 frank.

Saldo van een factuur van 44 434 frank (van 1972).

Art. 12.20. — *Prijsuitreiking, enz.*

12.20.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 2 154 frank.

Overschrijdingen van de geldvoorschotten gedaan door sommige rekenplichtigen.

Art. 12.21. — *Kosten voor propaganda en publiciteit.*

12.21.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 2 761 frank.

Te laat ingediende schuldvordering.

Art. 12.22. — *Délivrance gratuite des livres et objets classiques.*

12.22.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 48 298 francs.

Augmentation du nombre d'élèves dans certaines écoles et remplacement de livres dans les écoles reprises par l'Etat :

1971	...	...	...	...	...	F	36 243
1972	...	...	...	...	...	F	12 055

Art. 12.23. — *Assurance des élèves, etc.*

12.23.1. Enseignement primaire de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 12 000 francs.

Crédit insuffisant pour le nombre d'élèves bénéficiaires.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 6 526 francs.

Augmentation de la prime due à la S.M.A.P. (reprise d'une école avec effet rétroactif).

Art. 12.24. — *Avantages sociaux.*

12.24.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 8 000 francs.

Crédit insuffisant pour le nombre d'enfants bénéficiaires.

Art. 12.26. — *Matières premières, etc.*

12.26.1. Enseignement primaire de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 30 000 francs.

Augmentation du coût des matières premières et du nombre d'élèves bénéficiaires.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 23 694 francs.

Créances introduites tardivement et dépassement des allocations par certains comptables :

1971	...	...	...	...	...	F	16 624
1972	...	...	...	...	...	F	7 070

Art. 12.27. — *Achats de la nourriture des pensionnaires, etc.*

12.27.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 198 142 francs.

La réduction de 841 000 francs apportée au crédit initial de 1972 par la voie des ajustements a été trop importante.

Art. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. — Crédit supplémentaire : 70 382 000 francs.

Incidence de la revalorisation. Augmentation du nombre de personnes en disponibilité par défaut d'emploi et du nombre de temporaires remplaçant les titulaires de classe en congé de maladie.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 50 924 000 francs.

Documents justificatifs des subventions-traitements introduits tardivement par certaines grandes villes et arriérés de traitement dus aux personnes bénéficiaires d'une révision de carrière (y compris l'O.N.S.S.)

Art. 43.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 193 940 000 francs.

Incidence de la loi modifiant certaines dispositions de la législation sur l'enseignement.

Augmentation du montant des subventions.

Art. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.*

12.22.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 48 298 frank.

Verhoging van het aantal leerlingen in sommige scholen en vervanging van de leerboeken in de scholen die door de Staat zijn overgenomen :

1971	...	...	...	...	...	F	36 243
1972	...	...	...	...	...	F	12 055

Art. 12.23. — *Verzekering van leerlingen, enz.*

12.23.1. Lager onderwijs van de Staat.

A. — Bijkrediet : 12 000 frank.

Het krediet is ontoereikend voor het aantal gerechtigde leerlingen.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 6 526 frank.

Verhoging van de premie verschuldigd aan de « S.M.A.P. » (overneming van een school met terugwerking).

Art. 12.24. — *Sociale voordelen.*

12.24.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet : 8 000 frank.

Het krediet is ontoereikend voor het aantal gerechtigde leerlingen.

Art. 12.26. — *Grondstoffen, enz.*

12.26.1. Lager onderwijs van de Staat.

A. — Bijkrediet : 30 000 frank.

Stijging van de prijs der grondstoffen en van het aantal gerechtigde leerlingen.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 23 694 frank.

Te laat ingediende schuldvorderingen en overschrijding van de toelagen door sommige rekenplichtigen :

1971	...	...	...	...	...	F	16 624
1972	...	...	...	...	...	F	7 070

Art. 12.27. — *Aankoop van levensmiddelen voor de kostgangers, enz.*

12.27.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 198 142 frank.

De vermindering met 841 000 frank op het oorspronkelijk krediet voor 1972 door aanpassingen is te groot geweest.

Art. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. — Bijkrediet : 70 382 000 frank.

Terugslag van de herwaardering. Verhoging van het aantal personeelsleden die ter beschikking gesteld zijn bij ontstentenis van betrekking en van het aantal tijdelijken die klasstettularissen vervangen welke met ziekteverlof zijn.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 50 924 000 frank.

Sommige grote steden hebben de verantwoordingsstukken der weddetoelagen te laat ingediend; bovendien zijn er achterstallige wedden verschuldigd aan personen die recht hebben op een loopbaanherziening (R.M.Z. inbegrepen).

Art. 43.02. — *Werkinstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 193 940 000 frank.

Terugslag van de wet tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving.

Verhoging van het bedrag van de toelagen.

Art. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 442 264 francs.

Documents justificatifs introduits tardivement par certaines communes.

Art. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. — Crédit supplémentaire : 233 308 000 francs.

Augmentation du nombre de bénéficiaires d'une subvention-traitement.

Incidence de la loi modifiant certaines dispositions de la législation scolaire en faveur des membres du personnel prêtre ou religieux.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 30 379 000 francs.

Subventions impayées et arriérés de traitement dus aux personnes bénéficiaires d'une revision de carrière (y compris l'O.N.S.S.).

Art. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 166 264 000 francs.

Augmentation de la population scolaire ainsi que du montant des subventions par élève.

Art. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 1 091 029 francs.

Crédit insuffisant suite à l'augmentation de la population scolaire.

Art. 44.04. — *Enseignement primaire libre subventionné. — Pensionnats agréés, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 117 074 francs.

Documents justificatifs de l'intervention de l'Etat dans les frais de pension introduits tardivement.

Art. 44.05. — *Subventions aux écoles primaires libres subventionnées servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles.*

1. Ecole Decroly	F	190 000
2. Ecole Amélie Hamaïde	F	162 000
3. Laboratoire de pédagogie et de psychologie de l'enfant à Angleur	F	19 000

Crédit supplémentaire : 371 000 francs.

Les subventions prévues par la loi budgétaire 1972 n'ont pas été payées suite à un retard de procédure.

Art. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.2. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 320 292 francs.

Créances introduites tardivement par l'Office central des Fournitures.

Art. 01.01. — *Dépenses découlant de l'application de la semaine des cinq jours, etc.*

A. — Crédit supplémentaire : 24 816 000 francs.

Développement des activités socio-culturelles et sportives et incidence de la hausse de l'index sur l'allocation due aux animateurs.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 12 583 958 francs.

Subventions impayées, le crédit ajusté étant insuffisant vu le développement des activités.

Art. 43.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 442 264 frank.

Sommige gemeenten hebben de verantwoordingsstukken te laat ingediend.

Art. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. — Bijkrediet : 233 308 000 frank.

Verhoging van het aantal personeelsleden die een weddetoelage genieten.

Terugslag van de wet tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving ten voordele van personeelsleden die priester of religieus zijn.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 30 379 000 frank.

Niet-betaalde toelagen en achterstallige wedden verschuldigd aan personen die recht hebben op een loopbaanherziening (R.M.Z. inbegrepen).

Art. 44.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 166 264 000 frank.

Aangroei van de schoolbevolking en verhoging van het toelagebedrag per leerling.

Art. 44.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1 091 029 frank.

Het krediet is ontoereikend omdat de schoolbevolking aangegroeid is.

Art. 44.04. — *Vrij gesubsidieerd lager onderwijs. — Erkende kostscholen, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 117 074 frank.

Te laat ingediende verantwoordingsstukken voor de bijdrage van de Staat in het kostgeld.

Art. 44.05. — *Toelagen aan de gesubsidieerde vrije lagere scholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes.*

1. Decroly-school	F	190 000
2. Amélie Hamaïde-school	F	162 000
3. Laboratorium voor pedagogie en psychologie van het kind te Angleur	F	19 000

Bijkrediet : 371 000 frank.

De toelagen ingeschreven in de begrotingswet 1972 werden niet betaald ingevolge een vertraging in de verrichtingen.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.2. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 320 292 frank.

Te laat ingediende schuldvorderingen door het Centraal Bureau voor Bureaubehoeften.

Art. 01.01. — *Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de vijfdagenuwee, enz.*

A. — Bijkrediet : 24 816 000 frank.

Toeneming van de socio-culturele en sportactiviteiten en terugslag van de stijging van het indexcijfer op de toelage voor de culturele werkers.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 12 583 958 frank.

Sommige toelagen werden niet betaald, omdat het aangepast krediet ontoereikend was wegens de uitbreiding van de activiteiten.

Section II.

Enseignement spécial.

Art. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.1. Personnel enseignant et surveillant.

A. — Crédit supplémentaire : 28 364 000 francs.

Crédit insuffisant.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 4 894 000 francs.

Crédit insuffisant.

11.03.2. Personnel ouvrier et de maîtrise.

A. — Crédit supplémentaire : 6 111 000 francs.

Crédit insuffisant.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 2 371 497 francs.

Crédit insuffisant.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 200 000 francs.

Crédit insuffisant.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 17 375 francs.

Créances impayées.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

12.01.1. Administration de l'enseignement primaire.

Crédit supplémentaire : 1 730 000 francs.

Crédit insuffisant.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 855 000 francs.

Crédit insuffisant.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 496 999 francs.

Créances impayées.

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

12.03.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 276 000 francs.

Crédit insuffisant.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 108 154 francs.

Créances impayées.

Art. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

12.04.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 1 512 000 francs.

Crédit insuffisant.

Sectie II.

Buitengewoon onderwijs.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.1. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

A. — Bijkrediet : 28 364 000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 4 894 000 frank.

Onvoldoende krediet.

11.03.2. Werklieden- en meesterspersoneel.

A. — Bijkrediet : 6 111 000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 2 371 497 frank.

Onvoldoende krediet.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

11.04.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. — Bijkrediet : 200 000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 17 375 frank.

Onbetaalde rekeningen.

Art. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

12.01.1. Bestuur van het lager onderwijs.

Bijkrediet : 1 730 000 frank.

Onvoldoende krediet.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. — Bijkrediet : 855 000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 496 999 frank.

Onbetaalde rekeningen.

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

12.03.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. — Bijkrediet : 276 000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 108 154 frank.

Onbetaalde rekeningen.

Art. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

12.04.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. — Bijkrediet : 1 512 000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 575 874 francs.
Créances impayées.

Art. 12.07. — *Habillemeut, etc.*

12.07.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 19 000 francs.
Crédit insuffisant.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 440 francs.
Créances impayées.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.10.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 61 000 francs.
Crédit insuffisant.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 44 422 francs.
Créances impayées.

Art. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

12.12.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 12 708 francs.
Créances impayées.

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de services, etc.*

12.14.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Réduction : 50 000 francs.
Crédit suffisant.

Art. 12.20. — *Distribution des prix, etc.*

12.20.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 4 031 francs.
Créances impayées.

Art. 12.22. — *Délivrance gratuite des livres, etc.*

12.22.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 8 461 francs.
Créances impayées.

Art. 12.23. — *Assurance des élèves, etc.*

12.23.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 21 851 francs.
Créances impayées.

Art. 12.24. — *Avantages sociaux.*

12.24.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 700 francs.
Créances impayées.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 575 874 frank.

Onbetaalde rekeningen.

Art. 12.07. — *Kleding, enz.*

12.07.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. — Bijkrediet : 19 000 frank.
Onvoldoende krediet.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 440 frank.
Onbetaalde rekeningen.

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.10.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. — Bijkrediet : 61 000 frank.
Onvoldoende krediet.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 44 422 frank.
Onbetaalde rekeningen.

Art. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

12.12.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 12 708 frank.
Onbetaalde rekeningen.

Art. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

12.14.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Vermindering : 50 000 frank.
Voldoende krediet.

Art. 12.20. — *Prijsuitreiking, enz.*

12.20.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 4 031 frank.
Onbetaalde rekeningen.

Art. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.*

12.22.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 8 461 frank.
Onbetaalde rekeningen.

Art. 12.23. — *Verzekering van leerlingen, enz.*

12.23.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 21 851 frank.
Onbetaalde rekeningen.

Art. 12.24. — *Sociale voordelen.*

12.24.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 700 frank.
Onbetaalde rekeningen.

Art. 12.25. — *Frais de transport des enfants handicapés.*

12.25.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 4 000 000 de francs.

Crédit insuffisant.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 136 155 francs.

Créances impayées.

Art. 12.26. — *Matières premières, etc.*

12.26.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 12 840 francs.

Créances impayées.

Art. 12.27. — *Frais de nourriture des pensionnaires, etc.*

12.27.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Réduction : 300 000 francs.

Article supprimé.

Art. 12.40. — *Honoraires des médecins et kinésistes, etc.*

12.40.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 39 000 francs.

Crédit insuffisant.

Art. 43.01. — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.*

A. — Crédit supplémentaire : 885 000 francs.

Crédit insuffisant.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 1 519 238 francs.

Subventions impayées.

Art. 43.02. — *Subventions aux pouvoirs organisateurs officiels, etc.*

Réduction : 250 000 francs.

Article supprimé.

Art. 44.01. — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.*

Crédit supplémentaire : 11 273 000 francs.

Crédit insuffisant.

Art. 44.02. — *Subventions aux pouvoirs organisateurs libres, etc.*

Réduction : 300 000 francs.

Article supprimé.

Art. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 11 788 francs.

Créances impayées.

Art. 12.25. — *Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen.*

12.25.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. — Bijkrediet : 4 000 000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 136 155 frank.

Onbetaalde rekeningen.

Art. 12.26. — *Grondstoffen, enz.*

12.26.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 12 840 frank.

Onbetaalde rekeningen.

Art. 12.27. — *Levensmiddelen voor de kostgangers, enz.*

12.27.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Vermindering : 300 000 frank.
Afgeschaft artikel.

Art. 12.40. — *Erelonen van de geneesheren en kinesisten, enz.*

12.40.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Bijkrediet : 39 000 frank.

Onvoldoende krediet.

Art. 43.01. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.*

A. — Bijkrediet : 885 000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1 519 238 frank.

Onbetaalde toelagen.

Art. 43.02. — *Toelagen aan de officiële inrichtende machten, enz.*

Vermindering : 250 000 frank.

Afgeschaft artikel.

Art. 44.01. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.*

Bijkrediet : 11 273 000 frank.

Onvoldoende krediet.

Art. 44.02. — *Toelagen aan de vrije inrichtende machten, enz.*

Vermindering : 300 000 frank.
Afgeschaft artikel.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 11 788 frank.

Onbetaalde rekeningen.

Section III.

Enseignement moyen.

Art. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.1. Inspection.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 190 616 francs.

Régularisation des rémunérations.

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.

Crédit supplémentaire : 175 174 000 francs.

Ajustement du crédit, compte tenu des besoins réels.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

A. — Crédit supplémentaire : 127 650 000 francs.

Voir justification à l'article 11.03.2.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 12 921 398 francs.

Régularisation des rémunérations.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 1 167 319 francs.

Etats de frais introduits tardivement.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 7 000 000 de francs.

Adaptation du crédit compte tenu des hausses de l'index.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 3 560 521 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1972.

12.02.2. Inspection.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 11 752 francs.

Créances introduites tardivement.

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

12.03.1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 3 250 000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 826 485 francs.

Créances relatives à des marchés passés en 1971; les crédits reportés de cette année budgétaire sont tombés en annulation.

12.03.2. Inspection.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 1 200 francs.

Créance introduite tardivement.

Art. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

A. — Crédit supplémentaire : 3 000 000 de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels compte tenu de la hausse des prix.

Sectie III.

Middelbaar onderwijs.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.1. Inspectie.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 190 616 frank.

Regularisatie van de bezoldigingen.

11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

Bijkrediet : 175 174 000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de werkelijke behoeften.

11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel.

A. — Bijkrediet : 127 650 000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 11.03.2.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 12 921 398 frank.

Regularisatie van de bezoldigingen.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

11.04.2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1 167 319 frank.

Laattijdig ingediende onkostenstaten.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. — Bijkrediet : 7 000 000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de verhogingen van de index.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 3 560 521 frank.

Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1972 verleend krediet.

12.02.2. Inspectie.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 11 752 frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

12.03.1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. — Bijkrediet : 3 250 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 826 485 frank.

Schuldvorderingen betreffende aankopen geplaatst in 1971; de overgedragen kredieten van dit begrotingsjaar werden geannuleerd.

12.03.2. Inspectie.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1 200 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

Art. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

A. — Bijkrediet : 3 000 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften rekening gehouden met de prijsverhoging.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 7 271 416 francs.

1. Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1972 : 4 986 528 francs.

2. Régularisation d'états de débours relatifs à des livraisons de combustible à des agents du Département bénéficiaires de la gratuité du logement : 2 284 888 francs.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.10.2. Administration de l'enseignement moyen.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 188 792 francs.

Créances introduites tardivement.

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de service, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 15 744 francs.

Créance introduite tardivement.

Art. 12.20. — *Distribution des prix, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 28 105 francs.

Créance introduite tardivement.

Art. 12.22. — *Délivrance gratuite des livres, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 25 730 francs.

Créance introduite tardivement.

Art. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. — Réduction : 34 227 000 francs.

Adaptation du crédit compte tenu des soldes disponibles des crédits des années budgétaires antérieures reportés en vertu des dispositions légales.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 34 000 000 de francs.

Régularisation d'arriérés de traitements.

Art. 43.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 14 872 000 francs.

Ajustement aux besoins réels.

Art. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. — Réduction : 32 251 000 francs.

Voir justification à l'article 43.01.A.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 32 000 000 de francs.

Régularisation d'arriérés de traitements.

Art. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 98 925 000 francs.

Ajustement aux besoins réels.

Art. 44.03. — *Subventions pédagogiques.*

Réduction : 60 000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

Art. 70.01. — *Aménagement de plaines de jeux, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 14 601 francs.

Créance introduite tardivement.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 7 271 416 frank.

1. Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1972 verleend krediet : 4 986 528 frank.

2. Regularisatie van staatsonkosten betreffende leveringen van brandstoffen aan personeelsleden van het Departement aan wie het voordeel van kosteloze inwoning verleend is : 2 284 888 frank.

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.10.2. Bestuur van het middelbaar onderwijs.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 188 792 frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

Art. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 15 744 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

Art. 12.20. — *Prijsuitreiking, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 28 105 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

Art. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 25 730 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

Art. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. — Vermindering : 34 227 000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de beschikbare saldi van de krachtens wettelijke bepalingen overgedragen kredieten van de vorige begrotingsjaren.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 34 000 000 frank.

Regularisatie van achterstallige wedden.

Art. 43.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 14 872 000 frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

Art. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. — Vermindering : 32 251 000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01.A.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 32 000 000 frank.

Regularisatie van achterstallige wedden.

Art. 44.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 98 925 000 frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

Art. 44.03. — *Toelagen voor pedagogische doeleinden.*

Vermindering : 60 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

Art. 70.01. — *Aanleg van speelpleinen, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 14 601 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

Art. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

A. — Réduction : 8 000 000 de francs.

Transfert à l'article 12.03.1 à la suite de la révision des besoins en matériel non durable dont l'achat est à charge de cet article.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 764 692 francs.

Créances relatives à des marchés passés en 1971 : les crédits reportés de cette année budgétaire sont tombés en annulation.

Section IV.

Enseignement technique.

Art. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.

Crédit supplémentaire : 56 890 000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

A. — Crédit supplémentaire : 7 887 000 francs.

Ajustement des crédits aux besoins réels selon les dépenses 1972.
Hausse de l'index.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 805 387 francs.

Régularisation des rémunérations.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.1. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire : 50 000 francs.

Hausse de l'index.

11.04.2. Enseignement technique de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 94 000 francs.

Hausse de l'index et création de quatre nouvelles écoles spéciales.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 22 180 francs.

Etats de frais introduits tardivement.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

Crédit supplémentaire : 1 442 000 francs.

Honoraires des médecins chargés de la tutelle dans l'enseignement spécial.

Développement de cet enseignement.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.1. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire : 6 000 francs.

Hausse de l'index.

12.02.2. Enseignement technique de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 2 453 000 francs.

Ajustement du crédit aux besoins réels selon les dépenses. Création d'écoles et sections au 1^{er} septembre 1973.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 20 716 francs.

Factures introduites tardivement.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. — Vermindering : 8 000 000 frank.

Overdracht op het artikel 12.03.1 ingevolge de herziening van de behoeften in niet duurzaam materieel waarvan de aankoop ten laste valt van dit artikel.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 764 692 frank.

Schuldvorderingen betreffende aankopen geplaatst in 1970 : de overgedragen kredieten van dit begrotingsjaar werden geannuleerd.

Sectie IV.

Technisch onderwijs.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

Bijkrediet : 56 890 000 frank.

Herberekening van het krediet volgens noodwendigheden.

11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel.

A. — Bijkrediet : 7 887 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften volgens de uitgaven van 1972. Indexverhoging.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 805 387 frank.

Regularisatie van de bezoldigingen.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

11.04.1. Buitendiensten.

Bijkrediet : 50 000 frank.

Stijging van het indexcijfer.

11.04.2. Rijkstechnisch onderwijs.

A. — Bijkrediet : 94 000 frank.

Stijging van het indexcijfer en oprichting van vier nieuwe bijzondere scholen.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 22 180 frank.

Laattijdig ingediende onkostenstaten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

Bijkrediet : 1 442 000 frank.

Erelonen der geneesheren gelast met de voorgedij over het bijzonder onderwijs.

Ontwikkeling van het bijzonder onderwijs.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.1. Buitendiensten.

Bijkrediet : 6 000 frank.

Stijging van het indexcijfer.

12.02.2. Rijkstechnisch onderwijs.

A. — Bijkrediet : 2 453 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften volgens de uitgaven. Oprichting van nieuwe scholen en afdelingen op 1 september 1973.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 20 716 frank.

Te laat ingediende facturen.

Art. 12.03. — *Depenses d'entretien, etc.*

12.03.1. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire : 20 000 francs.

Hausse de l'index.

12.03.2. Enseignement technique de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 5 000 000 de francs.

Augmentation pour l'enseignement supérieur non universitaire, notamment pour couvrir les besoins de l'équipement d'informatique.

Au secondaire : supplément à l'enseignement rénové.

A l'enseignement spécial : créations nouvelles.

Art. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

A. — Crédit supplémentaire : 1 775 000 francs.

Ajustement du crédit aux besoins réels selon les dépenses.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 3 461 837 francs.

Crédits insuffisants.

Factures introduites tardivement.

Art. 12.07. — *Habillement, etc.*

Crédit supplémentaire : 27 000 francs.

Enseignement spécial : personnel pour nouvelles créations.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.10.1. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire : 121 000 francs.

Hausse de l'index.

12.10.2. Enseignement technique de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 148 000 francs.

Hausse de l'index et augmentation de la population scolaire.

Art. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

12.11.1. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire : 30 000 francs.

Extension des déplacements à l'étranger vu le développement technique de certaines sections.

12.11.2. Enseignement technique de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 6 000 francs.

Hausse de l'index.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 24 790 francs.

Factures introduites tardivement. Crédit insuffisant.

Art. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

Crédit supplémentaire : 69 000 francs.

Augmentation pour l'enseignement supérieur notamment pour le 25^e anniversaire de l'Institut d'Anderlecht.

Constitution de jurys dans les nouvelles écoles d'enseignement spécial.

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de service, etc.*

Crédit supplémentaire : 120 000 francs.

Hausse de l'index.

Art. 12.20. — *Distribution des prix, etc.*

Crédit supplémentaire : 415 000 francs.

Augmentation de la population scolaire.

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

12.03.1. Buitendiensten.

Bijkrediet : 20 000 frank.

Stijging van het indexcijfer.

12.03.2. Rijkstechnisch onderwijs.

Bijkrediet : 5 000 000 frank.

Verhoging voor het hoger niet-universitair onderwijs, namelijk om de behoeften voor de informatieuitrusting te dekken.

Voor het secundair onderwijs : bijlage voor het vernieuwd onderwijs.

Voor het bijzonder onderwijs : nieuwe oprichtingen.

Art. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

A. — Bijkrediet : 1 775 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften volgens de uitgaven.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 3 461 837 frank.

Onvoldoende krediet.

Te laat ingediende facturen.

Art. 12.07. — *Kleding, enz.*

Bijkrediet : 27 000 frank.

Bijzonder onderwijs : personeel voor nieuwe creaties.

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.10.1. Buitendiensten.

Bijkrediet : 121 000 frank.

Verhoging index.

12.10.2. Rijkstechnisch onderwijs.

Bijkrediet : 148 000 frank.

Verhoging index en aangroei van de schoolbevolking.

Art. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing*

12.11.1. Buitendiensten.

Bijkrediet : 30 000 frank.

Uitbreiding van de verplaatsingen in het buitenland aangezien de technische ontwikkeling van zekere secties.

12.11.2. Rijkstechnisch onderwijs.

A. — Bijkrediet : 6 000 frank.

Verhoging index.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 24 790 frank.

Te laat ingediende facturen. Onvoldoende krediet.

Art. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

Bijkrediet : 69 000 frank.

Verhoging voor het hoger onderwijs namelijk voor het 25^e jaarfeest van het Instituut van Anderlecht.

Samenstelling van jury's in de nieuwe scholen van het bijzonder onderwijs.

Art. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven door diensten, enz.*

Bijkrediet : 120 000 frank.

Stijging van het indexcijfer.

Art. 12.20. — *Prijstitreiking, enz.*

Bijkrediet : 415 000 frank.

Aangroei van de schoolbevolking.

Art. 21.21. — *Frais de propagande et de publicité.*

Crédit supplémentaire : 128 000 francs.

Augmentation pour l'enseignement technique secondaire.

Art. 12.22. — *Délivrance gratuite des livres, etc.*

A. — Crédit supplémentaire : 448 000 francs.

Augmentation de la population scolaire dans l'enseignement spécial et création de 4 nouvelles écoles.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 10 102 francs.

Factures introduites tardivement.

Art. 12.23. — *Assurance des élèves, etc.*

Crédit supplémentaire : 504 000 francs.

Adaptation aux besoins réels. Hausse de l'index.

Art. 12.24. — *Avantages sociaux.*

Crédit supplémentaire : 211 000 francs.

Augmentation pour l'enseignement spécial : 100 francs par élève sont nécessaires pour les besoins réels.

Art. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves, etc.*

Crédit supplémentaire : 15 235 000 francs.

Création de nouvelles écoles, augmentation de la population scolaire et hausse de l'index.

Art. 12.26. — *Matières premières, etc.*

A. — Crédit supplémentaire : 2 846 000 francs.

Augmentation de la population scolaire.

Hausse importante du prix des matières premières.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 400 698 francs.

Factures introduites tardivement.

Art. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

Réduction : 9 350 000 francs.

Utilisation de crédits reportés d'années antérieures.

Art. 43.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 98 467 000 francs.

Application de la loi du 11 juillet 1973.

Art. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. — Réduction : 13 851 000 francs.

Utilisation de crédits reportés d'années antérieures.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 1 000 000 de francs.

Régularisation des rémunérations.

Art. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 127 177 000 francs.

Application de la loi du 11 juillet 1973.

Art. 64.01. — *Subventions d'équipement, etc.*

Réduction : 3 158 000 francs.

Ajustement du crédit aux demandes introduites par les pouvoirs organisateurs.

Art. 12.21. — *Kosten voor propaganda en publiciteit.*

Bijkrediet : 128 000 frank.

Verhoging voor het technisch secundair onderwijs.

Art. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.*

A. — Bijkrediet : 448 000 frank.

Aangroei van de schoolbevolking in het bijzonder onderwijs en oprichting van 4 nieuwe scholen.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 10 102 frank.

Te laat ingediende facturen.

Art. 12.23. — *Verzekering van leerlingen, enz.*

Bijkrediet : 504 000 frank.

Herberekening steunend op de noodwendigheden. Indexverhoging.

Art. 12.24. — *Sociale voordelen.*

Bijkrediet : 211 000 frank.

Verhoging voor het bijzonder onderwijs : 100 frank per leerling is nodig voor de reële behoeften.

Art. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor vervoer van de leerlingen, enz.*

Bijkrediet : 15 235 000 frank.

Oprichting van nieuwe scholen, aangroei van de schoolbevolking en stijging van het indexcijfer.

Art. 12.26. — *Grondstoffen, enz.*

A. — Bijkrediet : 2 846 000 frank.

Aangroei van de schoolbevolking.

Sterke verhoging van de prijs van de grondstoffen.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 400 698 frank.

Te laat ingediende facturen.

Art. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

Vermindering : 9 350 000 frank.

Gebruik van kredietoverdrachten van vorige jaren.

Art. 43.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 98 467 000 frank.

Toepassing van de wet van 11 juli 1973.

Art. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. — Vermindering : 13 851 000 frank.

Gebruik van kredietoverdrachten van vorige jaren.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1 000 000 frank.

Regularisatie van de bezoldigingen.

Art. 44.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 127 177 000 frank.

Toepassing van de wet van 11 juli 1973.

Art. 64.01. — *Uitrustingsstoelagen, enz.*

Vermindering : 3 158 000 frank.

Aanpassing van het krediet volgens de aanvragen van de inrichtende machten.

Art. 70.01. — *Aménagement et équipement des plaines de jeux et de sport.*

A. — Crédit supplémentaire : 1 020 000 francs.

Exécution d'un programme d'équipement sportif dans les établissements d'enseignement, malgré la hausse des prix des matières premières.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 1 030 448 francs.

Factures introduites tardivement.

Art. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.1. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire : 1 000 francs.

Hausse de l'index.

74.01.2. Enseignement technique de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 10 000 000 de francs.

Ajustement des crédits aux besoins réels notamment suite au développement de l'enseignement spécial.

Hausse de l'index. Augmentation de la population scolaire.

Section V.

Enseignement normal.

Art. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.1. Inspection.

A. — Crédit supplémentaire : 678 000 francs.

Adaptation du crédit en raison de la nomination d'un inspecteur de pédagogie.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 1 293 francs.

Régularisation des rémunérations.

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.

Crédit supplémentaire : 41 958 000 francs.

Ajustement du crédit compte tenu des besoins réels.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

A. — Crédit supplémentaire : 5 335 000 francs.

Ajustement du crédit compte tenu des besoins réels.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 1 976 421 francs.

Régularisation des rémunérations.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.1. Administration de l'enseignement normal.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 3 116 francs.

Créance introduite tardivement.

11.04.2. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 56 560 francs.

Etats de frais introduits tardivement.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

Crédit supplémentaire : 2 200 000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

Art. 70.01. — *Aanleg en uitrusting van speel- en sportpleinen.*

A. — Bijkrediet : 1 020 000 frank.

Uitvoering van een programma van sportuitrusting in de onderwijsinrichtingen, ondanks de prijsstijging van de grondstoffen.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1 030 448 frank.

Te laat ingediende facturen.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.1. Buitendiensten.

Bijkrediet : 1 000 frank.

Indexverhoging.

74.01.2. Rijkstechnisch onderwijs.

Bijkrediet : 10 000 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften namelijk volgens ontwikkeling van het bijzonder onderwijs.

Indexverhoging. Aangroei van de schoolbevolking.

Sectie V.

Normaalonderwijs.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.1. Inspectie.

A. — Bijkrediet : 678 000 frank.

Aanpassing van het krediet ten gevolge van de benoeming van een inspecteur in opvoedkunde.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1 293 frank.

Regularisatie van de bezoldigingen.

11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

Bijkrediet : 41 958 000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de werkelijke behoeften.

11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel.

A. — Bijkrediet : 5 335 000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de werkelijke behoeften.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1 976 421 frank.

Regularisatie van de bezoldigingen.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

11.04.1. Bestuur van het normaalonderwijs.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 3 116 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

11.04.2. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 56 560 frank.

Laattijdig ingediende onkostenstaten.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

Bijkrediet : 2 200 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

A. — Crédit supplémentaire : 700 000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 367 892 francs.

Créances relatives à des marchés passés en 1971 : les crédits reportés de cette année budgétaire sont tombés en annulation.

Art. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 1 015 929 francs.

1. Créances parvenues tardivement	F	239 208
2. Régularisation d'états de débours relatifs à des livraisons de combustibles à des agents du Département bénéficiaires de la gratuité du logement	F	776 721

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.10.1. Inspection.

A. — Crédit supplémentaire : 18 000 francs.

Nomination d'un inspecteur de pédagogie.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 9 570 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1972.

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de services, etc.*Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 22 513 francs.

Créance introduite tardivement.

Art. 12.23. — *Assurance des élèves, etc.*

Crédit supplémentaire : 243 000 francs.

Adaptation du crédit en raison de l'augmentation de la population scolaire.

Art. 12.26. — *Achats de matières premières, etc.*

Crédit supplémentaire : 393 000 francs.

Voir justification à l'article 12.23.

Art. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. — Réduction : 45 775 000 francs.

1. Adaptation du crédit compte tenu des soldes disponibles des crédits des années budgétaires antérieures reportés en vertu des dispositions légales	F	23 311 000
2. Transfert à la section I	F	22 464 000

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 20 000 000 de francs.

Régularisation d'arriérés de traitements.

Art. 43.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 3 649 000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

Art. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

Réduction : 336 000 francs.

Transfert à la section I.

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

A. — Bijkrediet : 700 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 367 892 frank.

Schuldvorderingen betreffende aankopen geplaatst in 1971 : de overgedragen kredieten van dit begrotingsjaar werden geannuleerd.

Art. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1 015 929 frank.

1. Schuldvorderingen te laat ingediend	F	239 208
2. Regularisatie van staatsonkosten betreffende leveringen van brandstoffen aan personeelsleden van het Departement aan wie het voordeel van kosteloze inwoning verleend is	F	776 721

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.10.1. Inspectie.

A. — Bijkrediet : 18 000 frank.

Benoeeming van een inspecteur in de opvoedkunde.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 9 570 frank.

Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1972 verleend krediet.

Art. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 22 513 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

Art. 12.23. — *Verzekering van de leerlingen, enz.*

Bijkrediet : 243 000 frank.

Aanpassing van het krediet ten gevolge van de verhoging van de schoolbevolking.

Art. 12.26. — *Aankoop van grondstoffen, enz.*

Bijkrediet : 393 000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.23.

Art. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. — Vermindering : 45 775 000 frank.

1. Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de beschikbare saldi van de krachtens wettelijke bepalingen overgedragen kredieten van de vorige begrotingsjaren	F	23 311 000
2. Overdracht naar sectie I	F	22 464 000

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 20 000 000 frank.

Regularisatie van achterstallige wedden.

Art. 43.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 3 649 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

Art. 43.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor leerboeken, enz.*

Vermindering : 336 000 frank.

Overdracht naar sectie I.

Art. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. — Réduction : 104 525 000 francs.

1. Adaptation du crédit compte tenu des soldes disponibles des crédits des années budgétaires antérieures reportés en vertu des dispositions légales ... F 6 525 000

2. Transfert à la section I ... F 98 000 000

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 30 000 000 de francs.

Régularisation d'arriérés de traitements.

Art. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Réduction : 1 043 000 francs.

Transfert à la section I.

Art. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

Réduction : 1 275 000 francs.

Transfert à la section I.

Art. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

A. — Réduction : 500 000 francs.

Transfert à l'article 12.03 à la suite de la réestimation des besoins en matériel non durable dont l'achat est à charge de cet article.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 571 219 francs.

Créances relatives à des marchés passés en 1971 : les crédits reportés de cette année budgétaire sont tombés en annulation.

Section VI.

Organisation des Etudes.

Art. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.1. Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 21 554 francs.

Crédit initial insuffisant.

11.03.3. Inspection de l'enseignement par correspondance.

Réduction : 398 000 francs.

11.03.4. Centres psycho-médico-sociaux.

Crédit supplémentaire : 6 202 000 francs.

Crédit initial insuffisant.

11.03.5. Inspection des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle.

Réduction : 198 000 francs.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.1. Centres psycho-médico-sociaux.

A. — Crédit supplémentaire : 35 000 francs.

Crédit initial insuffisant.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 38 400 francs.

Crédit initial insuffisant.

11.04.2. Allocations aux professeurs de l'enseignement par correspondance.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 4 250 000 francs.

Crédit initial insuffisant.

Art. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. — Verminderung : 104 525 000 frank.

1. Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de beschikbare saldi van de krachtens wettelijke bepalingen overgedragen kredieten van de vorige begrotingsjaren ... F 6 525 000

2. Overdracht naar sectie I ... F 98 000 000

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 30 000 000 frank.

Regularisatie van achterstallige wedden.

Art. 44.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Verminderung : 1 043 000 frank.

Overdracht naar de sectie I.

Art. 44.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor leerboeken, enz.*

Verminderung : 1 275 000 frank.

Overdracht naar de sectie I.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

A. — Verminderung : 500 000 frank.

Overdracht op het artikel 12.03 ingevolge de herziening van de behoeften in niet-duurzaam materieel waarvan de aankoop ten laste valt van dit artikel.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 571 219 frank.

Schuldvorderingen betreffende aankopen geplaatst in 1971 : de overgedragen kredieten van dit begrotingsjaar werden geannuleerd.

Sectie VI.

Bestuur van het Onderwijs.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.1. Controle over de toepassing van de taalwetten inzake onderwijs.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 21 554 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

11.03.3. Inspectie van het schriftelijk onderwijs.

Verminderung : 398 000 frank.

11.03.4. Psycho-medisch-sociale centra.

Bijkrediet : 6 202 000 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

11.03.5. Inspectie van de psycho-medisch-sociale centra en diensten voor beroepsoriëntering.

Verminderung : 198 000 frank.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

11.04.1. Psycho-medisch-sociale centra.

A. — Bijkrediet : 35 000 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 38 400 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

11.04.2. Toelagen aan de leraars van het schriftelijk onderwijs.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 4 250 000 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.1. Centres psycho-médico-sociaux.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 108 101 francs.
Factures introduites tardivement.

Art. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 3 000 francs.
Facture introduite tardivement.

Art. 12.05. — *Fournitures de bureau, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 223 910 francs.
Factures introduites tardivement.

Art. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, etc.*

12.09.1. Intendance.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 376 687 francs.
Factures introduites tardivement.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 4 463 francs.
Factures introduites tardivement.

Art. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 5 355 francs.
Factures introduites tardivement.

Art. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

12.12.2. Conseil national des Parents.

Réduction : 30 000 francs.

Art. 43.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Réduction : 1 500 000 francs.

Art. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Réduction : 1 300 000 francs.

Art. 63.01. — *Subventions pour frais d'équipement, etc.*

Réduction : 15 000 francs.

Art. 64.01. — *Subventions pour frais d'équipement, etc.*

Réduction : 10 000 francs.

Art. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.1. Centres psycho-médico-sociaux.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 108 685 francs.
Factures introduites tardivement.

Art. 74.04. — *Achats de moyens de transport terrestre, etc.*

74.04.1. Intendance.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 164 638 francs.
Factures introduites tardivement.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.1. Psycho-medisch-sociale centra.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 108 101 frank.
Laattijdig ingediende facturen.

Art. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 3 000 frank.
Laattijdig ingediende faktuur.

Art. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 223 910 frank.
Laattijdig ingediende facturen.

Art. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.*

12.09.1. Intendance.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 376 687 frank.
Laattijdig ingediende facturen.

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 4 463 frank.
Laattijdig ingediende facturen.

Art. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 5 355 frank.
Laattijdig ingediende facturen.

Art. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

12.12.2. Nationale Ouderraad.

Vermindering : 30 000 frank.

Art. 43.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Vermindering : 1 500 000 frank.

Art. 44.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Vermindering : 1 300 000 frank.

Art. 63.01. — *Uitrustingsstoelagen, enz.*

Vermindering : 15 000 frank.

Art. 64.01. — *Uitrustingsstoelagen, enz.*

Vermindering : 10 000 frank.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.1. Psycho-medisch-sociale centra.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 108 685 frank.
Laattijdig ingediende facturen.

Art. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

74.04.1. Intendance.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 164 638 frank.
Laattijdig ingediende facturen.

Section VII.

Enseignement supérieur.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.6. Frais de contrôle des institutions universitaires.

Réduction : 161 000 francs.

Limitation du crédit aux besoins.

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

12.03.6. Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique.

Réduction : 25 000 francs.

Limitation du crédit.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.10.4. Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 150 629 francs.

Crédit nécessaire au règlement de diverses créances relatives à des frais de déplacement et indemnités de séjour de l'année 1970.

Art. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

12.12.6. Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique.

Réduction : 25 000 francs.

Limitation du crédit aux besoins.

Art. 21.01. — *Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite..., etc.*

21.01.2. Nouveau régime d'investissements.

Réduction : 8 901 000 francs.

Adaptation des subventions-intérêts qui sont à payer en 1973 suite aux prélèvements sur les prêts consentis dans le cadre des lois du 28 avril 1953 et 16 juillet 1970.

Art. 33.01. — *Subventions, etc.*

Crédit supplémentaire : 5 168 000 francs.

Crédit séparé pour les Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles suite à la scission de l'établissement « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel ».

Art. 33.02. — *Subvention au service social, etc.*

Réduction : 240 000 francs.

Adaptation du crédit.

Sectie VII.

Hoger onderwijs.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

11.04.6. Onkosten voor de controle van de universitaire instellingen.

Vermindering : 161 000 frank.

Beperking van het krediet tot de behoeften.

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

12.03.6. Bestuur van het hoger onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek.

Vermindering : 25 000 frank.

Beperking van het krediet.

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.10.4. Rijksfaculteit der Landbouwwetenschappen te Gembloux.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 150 629 frank.

Krediet nodig voor de vereffening van meerdere schuldvorderingen voor verplaatsingskosten en verblijfskosten van het jaar 1970.

Art. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

12.12.6. Bestuur van het hoger onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek.

Vermindering : 25 000 frank.

Beperking van het krediet tot de behoeften.

Art. 21.01. — *Toelage aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz.*

21.01.2. Nieuw investeringsregime.

Vermindering : 8 901 000 frank.

Aanpassing van de rentetoelagen die, in het kader van de wetten van 28 april 1953 en 16 juli 1970 en ingevolge de voorheffing op de toegestane lening, moeten betaald worden in 1973.

Art. 33.01. — *Toelagen, enz.*

Bijkrediet : 5 168 000 frank.

Afzonderlijk krediet voor de « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles » ingevolge de splitsing van de instelling « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel ».

Art. 33.02. — *Toelage voor de sociale dienst, enz.*

Vermindering : 240 000 frank.

Aanpassing van het krediet.

Art. 44.01. — Allocation de fonctionnement
à l'Université Libre de Bruxelles, etc.

Crédit supplémentaire : 195 523 000 francs.

Art. 44.01. — Werkingsuitkering
aan de « Université Libre de Bruxelles », enz.

Bijkrediet : 195 523 000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement <i>Andere werkingskosten</i>	Total <i>Totaal</i>
A F	267 836 400	39 304 067	127 579 776	434 720 243
B	298 985 493	107 498 432	177 369 296	583 853 221
C	197 872 212	95 939 964	133 890 492	427 702 668
Total. — Totaal F	764 694 105	242 742 463	438 839 564	1 446 276 132
Arrondi à : — Afgerond op F				1 446 276 000
Inscription provisoire. — Voorlopige inschrijving F				-1 250 753 000
F				195 523 000

Art. 44.02. — Allocation de fonctionnement
à l'Université Catholique de Louvain, etc.

Crédit supplémentaire : 182 361 000 francs.

Art. 44.02. — Werkingsuitkering
aan de « Université Catholique de Louvain », enz.

Bijkrediet : 182 361 000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement <i>Andere werkingskosten</i>	Total <i>Totaal</i>
A F	338 551 200	44 719 491	145 155 728	528 426 419
B	292 797 578	106 325 772	175 434 441	574 557 791
C	320 832 538	131 732 586	183 841 258	636 406 382
E	26 972 647	9 327 708	9 847 643	46 147 998
Total. — Totaal F	979 153 963	292 105 557	514 279 070	1 785 538 590
Arrondi à : — Afgerond op F				1 785 539 000
Inscription provisoire. — Voorlopige inschrijving F				-1 603 178 000
F				182 361 000

Art. 44.03. — Allocation de fonctionnement
aux Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur, etc.
Crédit supplémentaire : 1 964 000 francs.

Art. 44.03. — Werkingsuitkeringen aan de
« Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix » te Namen, enz.
Bijkrediet : 1 964 000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement <i>Andere werkingskosten</i>	Total <i>Totaal</i>
A 1 F	11 606 400	1 777 416	5 769 472	19 153 288
A 2	9 360 000	1 433 400	4 652 800	15 446 200
A 3	28 080 000	4 300 200	13 958 400	46 338 600
B 5	17 762 956	6 732 448	11 108 344	35 603 748
B 8	7 279 900	2 759 200	4 552 600	14 591 700
C 9	65 373 502	20 666 408	34 098 974	120 138 884
Total. — Totaal F	139 462 758	37 669 072	74 140 590	251 272 420
Arrondi à : — Afgerond op F				251 272 000
Inscription provisoire. — Voorlopige inschrijving F				— 249 308 000
F				1 964 000

Art. 44.04. — Allocation de fonctionnement
à la Faculté universitaire Catholique de Mons, etc.
Crédit supplémentaire : 2 713 000 francs.

Art. 44.04. — Werkingsuitkering aan de
« Faculté universitaire Catholique » te Bergen, enz.
Bijkrediet : 2 713 000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement <i>Andere werkingskosten</i>	Total <i>Totaal</i>
A 4	43 679 400	6 690 000	21 712 800	72 082 200
Arrondi à : — Afgerond op F				72 082 000
Inscription provisoire. — Voorlopige inschrijving F				— 69 369 000
F				2 713 000

Art. 44.05. — Allocation de fonctionnement
à la Faculté polytechnique de Mons, etc.

Crédit supplémentaire : 8 713 000 francs.

Art. 44.05. — Werkingsuitkering aan de
« Faculté polytechnique » te Bergen, enz.

Bijkrediet : 8 713 000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique — <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique — <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement — <i>Andere werkingskosten</i>	Total — <i>Totaal</i>
B 6	17 908 554	6 787 632	11 199 396	35 895 582
C 10	65 520 600	31 768 200	44 334 600	141 623 400
Total. — Totaal F	83 429 154	38 555 832	55 533 996	177 518 982
Montant garanti : — Gewaarborgd bedrag F				239 379 000
Inscription provisoire. — Voorlopige inschrijving F				— 230 666 000
F				8 713 000

Art. 44.07. — Allocation de fonctionnement pour création d'ensei-
gnement aux Facultés Notre-Dame de la Paix à Namur, etc.

Crédit supplémentaire : 30 731 000 francs.

Art. 44.07. — Werkingsuitkering voor de inrichting van studies
aan de « Facultés Notre-Dame de la Paix » te Namen, enz.

Bijkrediet : 30 731 000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique — <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique — <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement — <i>Andere werkingskosten</i>	Total — <i>Totaal</i>
B 5	25 916 444	9 822 752	16 207 256	51 946 452
B 8	7 279 900	2 759 200	4 552 600	14 591 700
Total. — Totaal F	33 196 344	12 581 952	20 759 856	66 538 152
Arrondi à : — Afgerond op F				66 538 000
Inscription provisoire. — Voorlopige inschrijving F				— 35 807 000
F				30 731 000

Art. 44.08. — *Subvention
à la Fondation universitaire luxembourgeoise, etc.*

Réduction : 8 061 000 francs.

Adaptation du crédit.

Décomposition du crédit :

Personnel	...	F	15 000 000
Fonctionnement	...		7 679 000
Équipement	...		3 529 000
Total	...	F	26 208 000

Art. 44.09. — *Subventions, etc. pour prêts
aux établissements libres universitaires, etc.*

44.09.3. Nouveau régime : installations immobilières, etc.

Réduction : 24 497 000 francs.

44.09.4. Nouveau régime : installations immobilières, etc.

Réduction : 5 461 000 francs.

Adaptation des subventions-intérêts qui sont à payer en 1973 suite aux prélèvements sur les prêts consentis dans le cadre de la loi du 16 juillet 1970.

Art. 44.10. — *Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements à la Faculté universitaire catholique de Mons, etc.*

A. — Crédit supplémentaire : 16 142 000 francs.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 7 200 000 francs.

Art. 44.08. — *Toelage aan de
« Fondation universitaire luxembourgeoise », enz.*

Vermindering : 8 061 000 frank.

Aanpassing van het krediet.

Onderverdeling van het krediet :

Personeel	...	F	15 000 000
Werking	...		7 679 000
Uitrusting	...		3 529 000
Totaal	...	F	26 208 000

Art. 44.09. — *Toelagen, enz. voor leningen
aan de vrije universitaire inrichtingen, enz.*

44.09.3. Nieuw regime: onroerende installaties, enz.

Vermindering : 24 497 000 frank.

44.09.4. Nieuw regime : onroerende installaties, enz.

Vermindering : 5 461 000 frank.

Aanpassing van de rentetoeelagen die in het kader van de wet van 16 juli 1970 en ingevolge de voorheffing op de toegestane lening moeten betaald worden in 1973.

Art. 44.10. — *Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de
« Faculté universitaire catholique » te Bergen, enz.*

A. — Bijkrediet : 16 142 000 frank.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 7 200 000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement <i>Andere werkingskosten</i>	Total <i>Totaal</i>
A. — 1973 : A 3 F	18 720 000	2 866 800	9 305 600	30 892 400
Arrondi à : — <i>Afgerond op</i> F				30 892 000
Inscription provisoire. — <i>Voorlopige inschrijving</i> F				— 14 750 000
				16 142 000
B. — 1972 : A 3 F	8 680 400	1 315 000	4 406 000	14 401 400
Arrondi à : — <i>Afgerond op</i> F				14 401 000
Inscription provisoire. — <i>Voorlopige inschrijving</i> F				— 7 201 000
				7 200 000

Art. 44.11 (nouveau). — Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles, etc.

Crédit nouveau : 54 602 000 francs.

Art. 44.11 (nieuw). — Werkingsuitgaven aan de « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles », enz.

Nieuw krediet : 54 602 000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique — <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique — <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement — <i>Andere werkingskosten</i>	Total — <i>Totaal</i>
A 1 F	13 291 200	2 035 428	6 606 976	21 933 604
A 2	9 360 000	1 433 400	4 652 800	15 446 200
A 3	10 436 400	1 598 241	5 187 872	17 222 513
Total. — <i>Totaal</i> F	33 087 600	5 067 069	16 447 648	54 602 317
Arrondi à : — <i>Afgerond op</i> F				54 602 000

Art. 01.01. — Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Liège, etc.

Crédit supplémentaire : 54 824 000 francs.

Art. 01.01. — Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Luik, enz.

Bijkrediet : 54 824 000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique — <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique — <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement — <i>Andere werkingskosten</i>	Total — <i>Totaal</i>
A F	177 746 400	27 220 266	88 356 672	293 323 338
B	265 133 958	100 490 064	165 805 692	531 429 714
C	194 923 785	94 510 395	131 895 435	421 329 615
D	28 829 064	21 800 328	17 596 656	68 226 048
Total. — <i>Totaal</i> F	666 633 207	244 021 053	403 654 455	1 314 308 715
Montant garanti : — <i>Gewaarborgd bedrag</i> F				1 506 178 000
Inscription provisoire. — <i>Voorlopige inschrijving</i> F				— 1 451 354 000
				54 824 000

Art. 01.02. — Allocation de fonctionnement
à l'Université de l'Etat à Mons, etc.

Réduction : 21 040 000 francs.

Art. 01.02. — Werkingsuitkering aan de
« Université de l'Etat » te Bergen, enz.

Vermindering : 21 040 000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement <i>Andere werkingskosten</i>	Total <i>Totaal</i>
--	---	--	---	------------------------

ENSEIGNEMENTS ANCIENNEMENT ORGANISES.

VROEGER INGERICHT ONDERWIJS.

A 2 F	9 360 000	1 433 400	4 652 800	15 446 200
A 4	43 679 400	6 690 000	21 712 800	72 082 200
B 5	43 679 400	16 555 200	27 315 600	87 550 200
Total. — Totaal F	96 718 800	24 678 600	53 681 200	175 078 600

ENSEIGNEMENTS NOUVELLEMENT ORGANISES.

NIEUW INGERICHT ONDERWIJS.

A 2 F	18 720 000	2 866 800	9 305 600	30 892 400
A 3	9 360 000	1 433 400	4 652 800	15 446 200
C 9	7 279 900	2 759 200	4 552 600	14 591 700
Total. — Totaal F	35 359 900	7 059 400	18 511 000	60 930 300
Total. — Totaal F	132 078 700	31 738 000	72 192 200	236 008 900
Montant garanti : — Gewaarborgd bedrag				238 755 319
Arrondi à : — Afgerond op F				238 755 000
Inscription provisoire. — Voorlopige inschrijving F				—259 795 000
F				—21 040 000

Art. 01.04. — *Allocation de fonctionnement à la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux, etc.*

Crédit supplémentaire : 6 495 000 francs.

Art. 01.04. — *Werkingsuitkering aan de « Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat » te Gembloux, enz.*

Bijkrediet : 6 495 000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement <i>Andere werkingskosten</i>	Total <i>Totaal</i>
B 7 F	19 582 931	7 422 248	12 246 494	39 251 673
E 12	65 520 600	22 658 400	23 921 400	112 100 400
Total. — <i>Totaal</i> F	85 103 531	30 080 648	36 167 894	151 352 073
Arrondi à : — <i>Afgerond op</i> F				151 352 000
Inscription provisoire. — <i>Voorlopige inschrijving</i> F				—144 857 000
F				6 495 000

Art. 01.09. — *Ecole d'interprètes internationaux de l'Université de l'Etat à Mons, etc.*

Crédit supplémentaire : 619 000 francs.

Adaptation du crédit.

Dépenses de personnel, de fonctionnement et d'équipement.

Art. 01.14. — *Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements à l'Université de l'Etat à Mons, etc.*

Réduction : 17 227 000 francs.

Crédit repris à l'article 01.02.

Art. 01.09. — *« Ecole d'Interprètes Internationaux » van de « Université de l'Etat » te Bergen, enz.*

Bijkrediet : 619 000 frank.

Aanpassing van het krediet.

Uitgaven voor personeel, uitrusting en werking.

Art. 01.14. — *Werkingsuitkering voor de inrichting van studies van de « Université de l'Etat » te Bergen, enz.*

Vermindering : 17 227 000 frank.

Krediet opgenomen in artikel 01.02.

Section VIII.

Recherche scientifique.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.1. Académie royale de Belgique.

A. — Crédit supplémentaire : 100 000 francs.

Le Palais des Académies sera équipé d'une installation de chauffage au gaz qui fonctionnera déjà en 1973.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 14 619 francs.

Plusieurs factures n'ont pu être liquidées en raison de l'insuffisance des crédits 1972.

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

12.03.1. Académie royale de Belgique.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 11 628 francs.

Paiement d'une facture reçue le 16 mars 1973 relative aux frais supplémentaires supportés par l'Académie à l'occasion du déplacement du monte-charge installé au Manège.

Art. 41.09. — *Subvention à l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique, etc.*

Crédit supplémentaire : 1 840 000 francs.

Crédit accordé à l'Académie royale et destiné à couvrir les dépenses relatives à des frais de secrétariat, de séjours, d'expositions et concerts, de réception, d'organisation de colloques.

Sectie VIII.

Wetenschappelijk onderzoek.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.1. « Académie royale de Belgique ».

A. — Bijkrediet : 100 000 frank.

Het Paleis der Academiën zal worden uitgerust met een installatie van gasverwarming, die reeds in 1973 in werking treedt.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 14 619 frank.

Verskillende facturen konden niet worden vereffend bij gebrek aan krediet 1972.

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

12.03.1. « Académie royale de Belgique ».

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 11 628 frank.

Uitbetaling van een faktuur ontvangen op 16 maart 1973 betreffende aanvullende kosten door de Academie overgenomen voor de verplaatsing van de lastenlift gebouwd in de « Manège ».

Art. 41.09. — *Toelage aan de « Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique », enz.*

Bijkrediet : 1 840 000 frank.

Krediet aan de « Académie royale » toegestaan en bestemd om de uitgaven te dekken van secretariaat, verblijven, tentoonstellingen en concerts, onthalen en van inrichting van colloquia.

Section IX.

Administration générale.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

11.02.1. Du Ministre de l'Education nationale.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 50 035 francs.

Remboursement de traitements à la R.T.T.

11.02.2. Du Ministre de la Culture française.

A. — Crédit supplémentaire : 434 000 francs.

Ajustement suite à la hausse de l'index.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 1 711 388 francs.

Remboursement de traitements à la R.T.T.

Art. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.1 Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 30 116 000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 456 846 francs.

Rémunérations restant à liquider.

12.01. Honoraires des avocats, etc.

Réduction : 1 000 000 de francs.

Adaptation aux besoins réels.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.3. Administration centrale.

A. — Réduction : 4 000 000 de francs.

Adaptation aux besoins réels.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 2 406 000 francs.

Facture à payer à la Régie des Bâtiments.

Remboursement de traitements à la R.T.T.

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

12.03.2. Hôtel du Ministre de la Culture française.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 56 963 francs.

Insuffisance du crédit initial.

12.03.3. Administration centrale.

A. — Crédit supplémentaire : 4 672 000 francs.

Hausse de tarifs des entreprises de nettoyage.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 12 695 francs.

Facture arrivée tardivement.

Art. 12.05. — *Fournitures de bureau, etc.*

12.05.1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 160 610 francs.

Factures arrivées tardivement.

Sectie IX.

Algemeen bestuur.

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

11.02.1. Van de Minister van Nationale Opvoeding.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 50 035 frank.

Nog terug te betalen wedden aan de R.T.T.

11.02.2. Van de Minister van de Franse Cultuur.

A. — Bijkrediet : 434 000 frank.

Aanpassing ingevolge de stijging van de index.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1 711 388 frank.

Nog terug te betalen wedden aan de R.T.T.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 30 116 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

11.04.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 456 846 frank.

Nog te betalen bezoldigingen.

12.01. Erelonen van advokaten, enz.

Vermindering : 1 000 000 frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.3. Hoofdbestuur.

A. — Vermindering : 4 000 000 frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 2 406 000 frank.

Faktuur te betalen aan de Regie der Gebouwen.

Nog terug te betalen wedden aan de R.T.T.

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

12.03.2. Ambtswoning van de Minister van de Franse Cultuur.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 56 963 frank.

Ontoereikendheid van het krediet.

12.03.3. Hoofdbestuur.

A. — Bijkrediet : 4 672 000 frank.

Stijging van het tarief van de onderhoudsonderneming.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 12 695 frank.

Laattijdig ingediende factuur.

Art. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, enz.*

12.05.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 160 610 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

Art. 12.07. — *Habillement, etc.*

12.07.3. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 100 000 francs.

Renouvellement des uniformes du personnel des Cabinets.

Art. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, etc.*

12.09.1. Ministre de l'Éducation nationale et Cabinet.

A. — Crédit supplémentaire : 53 000 francs.

Hausse du coût d'entretien et de consommation des voitures.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 2 810 francs.

Facture introduite tardivement.

12.09.2. Ministre de la Culture française et Cabinet.

Crédit supplémentaire : 112 000 francs.

Hausse du coût d'entretien et de consommation des voitures.

12.09.3. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 136 000 francs.

Hausse du coût d'entretien et de consommation des voitures.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.10.1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 906 145 francs.

Insuffisance du crédit.

Art. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

12.12.1. Cabinet du Ministre de l'Éducation nationale.

A. — Crédit supplémentaire : 100 000 francs.

Insuffisance du crédit.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 20 448 francs.

Insuffisance du crédit.

12.12.2. Cabinet du Ministre de la Culture française.

A. — Crédit supplémentaire : 80 000 francs.

Insuffisance du crédit.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 41 915 francs.

Insuffisance du crédit.

12.12.3. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 120 000 francs.

Insuffisance du crédit.

Art. 12.13. — *Location de biens immobiliers, etc.*

A. — Crédit supplémentaire : 6 000 000 de francs.

Occupation de nouveaux bâtiments.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 18 000 francs.

Facture introduite tardivement.

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de services, etc.*

12.14.1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 11 900 000 francs.

Déménagements.

Art. 12.07. — *Kleding, enz.*

12.07.3. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 100 000 frank.

Vernieuwing van de uniformen van het personeel van het Kabinet.

Art. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.*

12.09.1. Minister van Nationale Opvoeding en Kabinet.

A. — Bijkrediet : 53 000 frank.

Stijging van de onderhouds- en verbruikskosten van de wagens.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 2 810 frank.

Laattijdig ingediende factuur.

12.09.2. Minister van de Franse Cultuur en Kabinet.

Bijkrediet : 112 000 frank.

Stijging van de onderhouds- en verbruikskosten van de wagens.

12.09.3. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 136 000 frank.

Stijging van de onderhouds- en verbruikskosten van de wagens.

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.10.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 906 145 frank.

Ontoereikendheid van het krediet.

Art. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

12.12.1. Kabinet van de Minister van Nationale Opvoeding.

A. — Bijkrediet : 100 000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 20 448 frank.

Ontoereikendheid van het krediet.

12.12.2. Kabinet van de Minister van Franse Cultuur.

A. — Bijkrediet : 80 000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 41 915 frank.

Ontoereikendheid van het krediet.

12.12.3. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 120 000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet.

Art. 12.13. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

A. — Bijkrediet : 6 000 000 frank.

Betrekken van nieuwe gebouwen.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 18 000 frank.

Laattijdig ingediende faktuur.

Art. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

12.14.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 11 900 000 frank.

Verhuizingen.

12.14.2. Etablissements et services de l'Etat.

A. — Réduction : 12 000 000 de francs.

Dépenses à prendre en charge par les sections budgétaires intéressées.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 19 092 francs.

Art. 12.15 (nouveau). — *Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-proprétaire, exécutés en 1972 à l'intervention de la Régie des Bâtiments, dans les bâtiments de l'Etat occupés par le Département.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 9 627 517 francs.

Récupération par la Régie des Bâtiments des sommes décaissées.

Art. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale.

Réduction : 42 000 francs.

Compensation pour l'article 74.03.1.

74.01.3. Administration centrale.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 229 562 francs.

Facture restant à liquider.

Art. 74.03. — *Achats de mobilier, etc.*

74.03.1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale.

Crédit supplémentaire : 42 000 francs.

Compensé par l'article 74.03.1.

74.03.2. Hôtel du Ministre de la Culture française.

Crédit supplémentaire : 85 000 francs.

Insuffisance du crédit.

74.03.3. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 3 844 000 francs.

Equiperment en mobilier des services devant s'installer dans les nouveaux bâtiments.

Art. 74.04. — *Achats de moyens de transport terrestre.*

74.04.1. Ministre de l'Education nationale et Cabinet.

Crédit supplémentaire : 210 000 francs.

Crédit initial insuffisant.

74.04.2. Ministre de la Culture française et Cabinet.

Crédit nouveau : 580 000 francs.

Dépense non prévue initialement.

12.14.2. Rijksinrichtingen en -diensten.

A. — Vermindering : 12 000 000 frank.

Uitgaven ten laste te nemen door de betrokken begrotingssecties.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 19 092 frank.

Art. 12.15(nieuw). — *Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het Departement bezette Rijksgebouwen.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 9 627 517 frank.

Terugbetaling van de door de Regie der Gebouwen uitgegeven sommen.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding.

Vermindering : 42 000 frank.

Compensatie voor artikel 74.03.1.

74.01.3. Hoofdbestuur.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 229 562 frank.

Nog te vereffenen faktuur.

Art. 74.03. — *Aankoop van meubilair, enz.*

74.03.1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding.

Bijkrediet : 42 000 frank.

Gecompenseerd door artikel 74.03.1.

74.03.2. Ambtswoning van de Minister van Franse Cultuur.

Bijkrediet : 85 000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet.

74.03.3. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 3 844 000 frank.

Aankoop van meubelen voor de diensten die in de nieuwe gebouwen moeten opgericht worden.

Art. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

74.04.1. Minister van Nationale Opvoeding en Kabinet.

Bijkrediet : 210 000 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

74.04.2. Minister van Franse Cultuur en Kabinet.

Nieuw krediet : 580 000 frank.

Oorspronkelijk niet voorziene uitgave.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Art. 61.05. — *Crédit pour les installations immobilières, etc.*

1. Université de l'Etat à Liège.

Crédit d'ordonnancement :
réduction de 52 532 000 francs.

2. Université de l'Etat à Mons.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire :
12 026 000 francs.

3. Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire :
21 202 000 francs.

4. Faculté de Médecine vétérinaire de l'Université de l'Etat à Liège.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire :
19 304 000 francs.

Justification :

Application de l'article 1^{er} de la loi du 30 juillet 1973 modifiant la législation relative au financement des investissements universitaires.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

Art. 61.05. — *Kredieten voor de onroerende installaties, enz.*

1. Rijksuniversiteit te Luik.

Ordonnanceringskrediet :
vermindering : 52 532 000 frank.

2. Rijksuniversiteit te Bergen.

Bijkomend ordonnanceringskrediet :
12 026 000 frank.

3. Rijksfaculteit der Landbouwwetenschappen te Gemblours.

Bijkomend ordonnanceringskrediet :
21 202 000 frank.

4. Faculteit voor Vecartsenijkunde van de Rijksuniversiteit te Luik.

Bijkomend ordonnanceringskrediet :
19 304 000 frank.

Verantwoording :

Toepassing van artikel 1 van de wet van 30 juli 1973 tot wijziging van de wetgeving betreffende de financiering van de universitaire investeringen.

ANNEXE.

BIJLAGE.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement.

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad.

TITRE I.
DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

TITEL I.
GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Décision et date <i>Beslissing en datum</i>	Section et article <i>Sectie en artikel</i>	OBJET — BETREFT	Montant — <i>Bedrag</i>	
			Année courante — <i>Lopend jaar</i>	Années antérieures — <i>Vorige jaren</i>
N. 2232 27.7.73	Sect. II Art. 11.03.1	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. : — <i>Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :</i>		
		1. Personnel enseignant et surveillants. — <i>Onderwijzend personeel en studiemeesters</i>	—	2 346 000
N. 2237 14.9.73	Sect. IX Art. 12.14.1	Frais exceptionnels de services, etc. — <i>Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.</i>	1 200 000	—
N. 2261 21.12.73	Sect. IV Art. 11.02.2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre de la Culture française. — <i>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister van de Franse Cultuur</i>	700 000	—
N. 2265 21.12.73	Sect. VII Art. 44.01	Subvention à l'Université Libre de Bruxelles ». — <i>Toelage aan de « Université Libre de Bruxelles »</i>	100 000 000	—
N. 2266 21.12.73	Sect. IX Art. 12.03.3	Dépenses d'entretien, etc. — <i>Onderhoudsuitgaven, enz.</i>	4 000 000	—
	Art. 12.14.1	Frais exceptionnels de services, etc. — <i>Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.</i>	1 000 000	—
	Art. 12.10.1	Indemnités généralement quelconques, etc. — <i>Allerhande vergoedingen, enz.</i>	—	250 000
N. 2252. 26.11.73	Div.	Dépenses imputables sur les crédits supplémentaires sollicités au feuillet d'ajustement. — <i>Uitgaven aan te rekenen op de bijkredieten aangevraagd op het aanpassingsblad</i>	2 111 740 000	291 391 497

TITRE II.
DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En francs.)

TITEL II.
BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Décision et date <i>Beslissing en datum</i>	Section et article <i>Sectie en artikel</i>	OBJET — BETREFT	Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>
N. 2263 21.12.73	Div.	Dépenses imputables sur les crédits supplémentaires sollicités au feuillet d'ajustement. — <i>Uitgaven aan te rekenen op de bijkredieten aangevraagd op het aanpassingsblad</i>	—	52 532 000